



TARGA GMBH
Coesterweg 45
59494 Soest
GERMANY

Stand der Informationen
Last Information Update
Version des informations
Datum nieuwste versie
Ostatnia aktualizacja
Aktualizace na základě nejnovějších informací
Aktualizácia na základe najnovších informácií
Última actualización del contenido
Seneste informationsopdatering:
05/2021 - Ident.-No.: SMT 3 A1 052021-1

SILVERCREST®



SMT 3 A1

**MULTITRIMMER
FACIAL HAIR TRIMMER
TONDEUSE MULTIFONCTION**

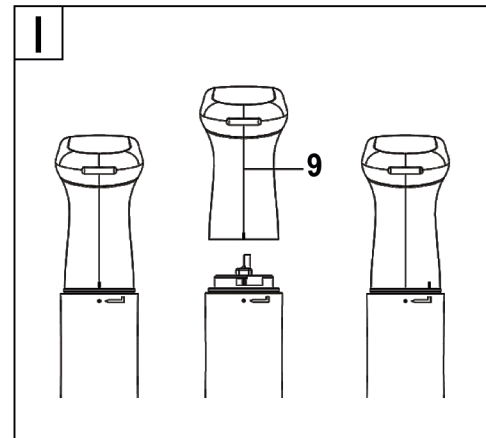
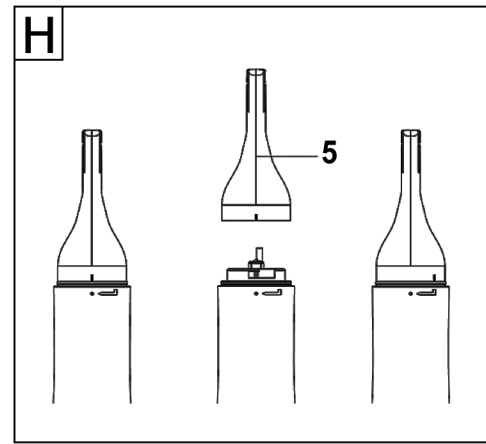
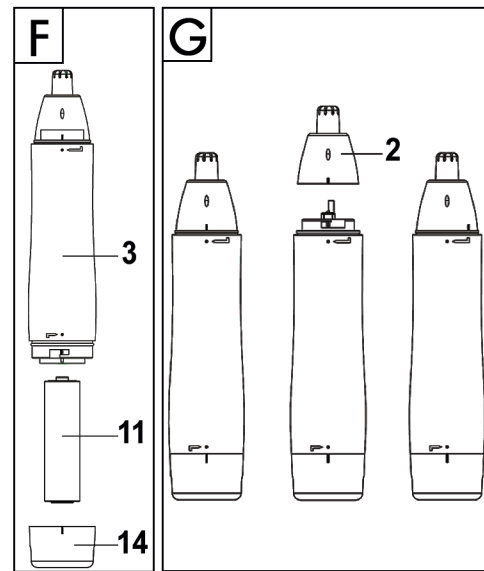
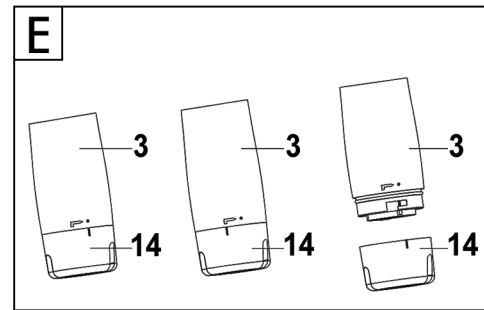
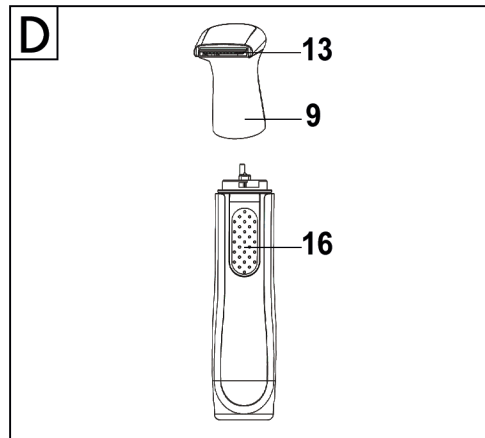
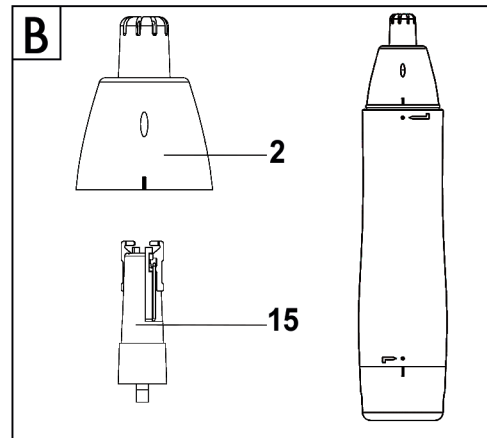
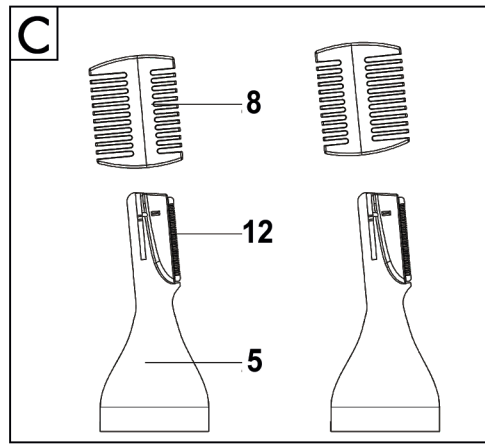
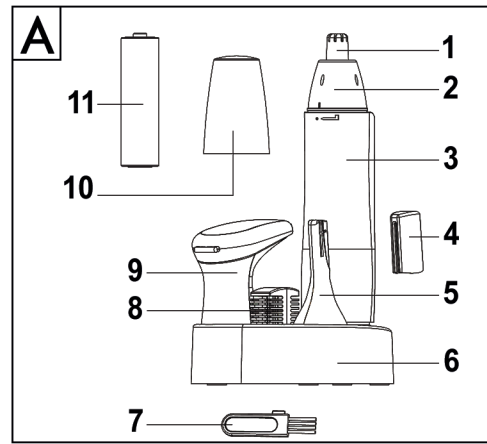
- (DE) (AT) Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise
(GB) (IE) Operating instructions and safety instructions
(FR) (BE) Mode d'emploi et consignes de sécurité
(NL) (BE) Handleiding en veiligheidsaanwijzingen
(PL) Instrukcja montażu i wskazówki bezpieczeństwa
(CZ) Návod k obsluze a bezpečnostní pokyny
(SK) Návod na používanie a bezpečnostné pokyny
(ES) Manual de instrucciones e indicaciones de seguridad
(DK) Betjeningsvejledning og sikkerhedsanvisninger

IAN 367268_2101



IAN 367268_2101





Deutsch	2
English	32
Français	58
Nederlands.....	92
Polski.....	121
Česky.....	152
Slovenčina	180
Español	209
Dansk	239

Inhaltsverzeichnis

1. Bestimmungsgemäße Verwendung.....	3
2. Lieferumfang.....	4
3. Gerätebeschreibung.....	5
4. Technische Daten	6
5. Sicherheitshinweise	6
6. Urheberrecht	19
7. Vor der Inbetriebnahme.....	19
8. Inbetriebnahme	20
8.1 Reisesicherung.....	20
8.2 Ein-/Ausschalten.....	20
8.3 Aufsatz wechseln (s. Abb. G, H, I).....	21
8.4. Nasen- und Ohrhärchen entfernen.....	22
8.5. Augenbrauen trimmen	22
8.6. Kürzen und trimmen kleiner Bärte und Koteletten.....	23
9. Reinigung/Wartung	24
9.1 Basis (6)	24
9.2 Trimmergehäuse (3)	24
9.3 Nasen- und Ohrhaarttrimmer-Aufsatz (2)	25
9.4 Augenbrauen-Trimmer-Aufsatz (5).....	25
9.5 Bartkonturentrimmer (9)	25
9.6 Schutzkappen (4, 10).....	25
10. Lagerung bei Nichtbenutzung	26
11. Fehlerbehebung	26
12. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben	27
13. Konformitätsvermerke.....	29
14. Garantie und Serviceabwicklung	30

Herzlichen Glückwunsch!

Mit dem Kauf des SilverCrest Multitrimmers SMT 3 A1 haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Multitrimmer vertraut und lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Beachten Sie vor allem die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Multitrimmer nur, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Multitrimmers an Dritte ebenfalls mit aus.

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Multitrimmer darf nur zu privaten und nicht zu industriellen und gewerblichen Zwecken verwendet werden. Außerdem darf der Multitrimmer nicht außerhalb von geschlossenen Räumen genutzt werden.

Der Multitrimmer ist ausschließlich zum Entfernen von menschlichen Nasen- und Ohrhaaren und zum Schneiden von Augenbrauen, Koteletten, Schnurrbärten und kleinen Bärten bestimmt.

Jede andere als die in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen.

Dieser Multitrimmer erfüllt alle, im Zusammenhang mit der CE-Konformität, relevanten Normen und Standards. Bei einer nicht mit dem Hersteller abgestimmten Änderung des Multitrimmers ist die Einhaltung dieser Normen nicht mehr gewährleistet. Aus hieraus resultierenden Schäden oder Störungen ist jegliche Haftung seitens des Herstellers ausgeschlossen.

Bitte beachten Sie die Landesvorschriften bzw. Gesetze des Einsatzlandes.

2. Lieferumfang

Nehmen Sie den Multitrimmer und alle Zubehörteile aus der Verpackung. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und überprüfen Sie, ob alle Teile vollständig und unbeschädigt sind. Im Falle einer unvollständigen oder beschädigten Lieferung wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

- Multitrimmer
- Nasen- und Ohrhaartrimmer-Aufsatz
- Augenbrauen-Trimmer-Aufsatz
- Bartkonturentrimmer
- Duo-Kammaufsatz (3 mm / 6 mm)
- Basis
- Reinigungsbürste
- 1 Batterie (Mignon/AA/LR6)
- Diese Bedienungsanleitung

3. Gerätebeschreibung

Diese Bedienungsanleitung ist mit einem ausklappbaren Umschlag versehen. Auf den Innenseiten des Umschlags ist der Multitrimmer mit einer Bezifferung abgebildet. Die Ziffern haben folgende Bedeutung:

1	Klingenschutz
2	Nasen- und Ohrhaartrimmer-Aufsatz
3	Trimmergehäuse
4	Schutzkappe (Augenbrauen-Trimmer-Aufsatz)
5	Augenbrauen-Trimmer-Aufsatz
6	Basis
7	Reinigungsbürste
8	Duo-Kammaufsatz (3 mm / 6 mm)
9	Bartkonturentrimmer
10	Schutzkappe (Nasen-/Ohrhaartrimmer-Aufsatz)
11	Batterie
12	Klinge (Augenbrauen-Trimmer-Aufsatz)
13	Klinge (Bartkonturentrimmer)
14	Batteriefachdeckel
15	Klinge (Nasen- und Ohrhaartrimmer-Aufsatz)
16	Ein-/Aus-Schalter

4. Technische Daten

Modell	SilverCrest SMT 3 A1
Spannungsversorgung	1 x 1,5 V  , LR6/Mignon/AA
Schutzart	IPX4 (spritzwassergeschützt)
Betriebstemperatur	0 °C bis 35 °C
Lagertemperatur, Luftfeuchte	-10 °C bis +45 °C; max. 85 % rel. Feuchte
Abmessungen (Hauptgerät, ohne Schutzhülle)	26 mm x 26 mm x 124 mm
Schallpegel	ca. 45 dB(A)

Änderungen der technischen Daten sowie des Designs können ohne Ankündigung erfolgen.

5. Sicherheitshinweise

Vor der ersten Verwendung des Multitrimmers lesen Sie die folgenden Anweisungen genau durch und beachten Sie alle Warnhinweise, selbst wenn Ihnen der Umgang mit elektronischen

Geräten vertraut ist. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig als zukünftige Referenz auf.

Bedeutung der verwendeten Symbole



WARNING! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzung zur Folge haben kann.



VORSICHT! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Symbol kennzeichnet weitere informative Hinweise zum Thema.



Gleichspannung



Batteriepolarität

Betriebsumgebung

Der Multitrimmer ist für den Betrieb in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer), jedoch nicht in Räumen mit übermäßigem Staubaufkommen ausgelegt.



WARNUNG! Dieser Multitrimmer kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen

benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Dieses Produkt ist kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit dem Multitrimmer spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind

beaufsichtigt. Kleinteile können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.



WARNUNG! Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, schalten Sie den Multitrimmer sofort aus und entnehmen Sie die Batterie (11). In diesen Fällen darf

der Multitrimmer nicht weiterverwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Atmen Sie keinesfalls Rauch aus einem möglichen Gerätebrand ein. Sollten Sie dennoch Rauch eingeatmet haben, suchen Sie einen Arzt auf. Das Einatmen von Rauch kann gesundheitsschädlich sein.



WARNING! Achten Sie darauf, dass keine offenen

Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) auf oder neben dem Multitrimmer stehen. Es besteht Brandgefahr!



WARNUNG! Betreiben Sie den Multitrimmer niemals in der Nähe von leicht entzündbaren Materialien, wie zum Beispiel Gardinen, Vorhängen oder explosiven und/oder brennbaren Gasen oder Flüssigkeiten. Es besteht Brandgefahr.



VORSICHT! Der Multitrimmer darf nicht beschädigt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



VORSICHT! Schützen Sie den Multitrimmer vor Nässe! Tauchen Sie das Produkt niemals ins Wasser!



VORSICHT! Der Multitrimmer darf keinen direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen), keinem direkten Sonnenlicht und keinem starken Kunstlicht

ausgesetzt werden.
Vermeiden Sie auch den Kontakt mit aggressiven Flüssigkeiten. Achten Sie weiterhin darauf, dass er keinen übermäßigen Erschütterungen und Vibrationen ausgesetzt wird. Außerdem dürfen keine Fremdkörper eindringen. Andernfalls könnte der Multitrimmer beschädigt werden.



VORSICHT! Lassen Sie Reparaturen am

Multitrimmer nur vom Kundendienst des Herstellers oder autorisierten Fachkräften durchführen. Unsachgemäße Reparaturen können zu Verletzungen des Benutzers führen! Außerdem erlischt der Garantieanspruch.



VORSICHT! Benutzen Sie den Multitrimmer niemals mit einem defekten oder gebrochenen Aufsatz (2, 5, 9). Es besteht Verletzungsgefahr!



WARNUNG! Batterien

Legen Sie die Batterie (1 1) stets polrichtig ein. Beachten Sie dazu die Kennzeichnung am Produkt und auf der Batterie. Versuchen Sie nicht, die Batterie (1 1) wieder aufzuladen und werfen Sie diese unter keinen Umständen ins Feuer. Entnehmen Sie die Batterie (1 1), wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden. Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Explosions- und Auslaufgefahr. Die Batterie (1 1) ist kein Kinderspielzeug. Wenn eine Batterie (1 1) verschluckt wird,

muss sofort ein Arzt konsultiert werden. Die Batterie (11) darf nicht geöffnet oder verformt werden, da auslaufende Chemikalien Verletzungen verursachen können. Bei Haut- oder Augenkontakt muss sofort mit viel Wasser ab- bzw. ausgespült werden und ein Arzt aufgesucht werden. Eine leere Batterie (11) ist aus dem Gerät zu entfernen und sicher zu entsorgen. Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

6. Urheberrecht

Alle Inhalte dieser Bedienungsanleitung unterliegen dem Urheberrecht und werden dem Leser ausschließlich als Informationsquelle bereitgestellt. Jegliches Kopieren oder Vervielfältigen von Daten und Informationen ist ohne ausdrückliche und schriftliche Genehmigung durch den Autor verboten. Dieses betrifft auch die gewerbliche Nutzung der Inhalte und Daten. Text und Abbildungen entsprechen dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen vorbehalten.

7. Vor der Inbetriebnahme

Batterie einlegen/wechseln (s. Abb. E und F)

Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie den Batteriefachdeckel (14) bis zum Anschlag entgegen dem Uhrzeigersinn drehen. Ziehen Sie nun den Batteriefachdeckel (14) nach unten ab und entfernen Sie ggf. eine bereits eingelegte Batterie (11). Führen Sie die neue Batterie (11), mit dem Pluspol zuerst, in das Batteriefach ein. Verschließen Sie das Batteriefach, indem Sie den Batteriefachdeckel (14) wieder aufsetzen und im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen.

8. Inbetriebnahme

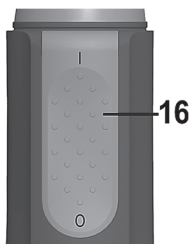
8.1 Reisesicherung



Die Reisesicherung gewährleistet, dass der Multitrimmer, z. B. wenn er in einem Koffer transportiert wird, nicht ungewollt startet. Wenn Sie den Multitrimmer von ungewolltem Einschalten sichern wollen, entfernen Sie bitte die Batterie und transportieren Sie ihn mit aufgesetztem Nasen- und Ohrhaartrimmer-Aufsatz (2) und Schutzkappe (10).

8.2 Ein-/Ausschalten

- Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter (16) in Richtung Markierung **I**, um den Multitrimmer einzuschalten. Bei Verwendung des Nasen- und Ohrhaartrimmer-Aufsatzes (2) darf die Schutzkappe (10) nicht aufgesetzt sein, da ansonsten die Reisesicherung aktiv ist.
- Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter (16) in Richtung Markierung **O**, um den Multitrimmer auszuschalten.



8.3 Aufsatz wechseln (s. Abb. G, H, I)

Schalten Sie den Multitrimmer zum Wechseln eines Aufsatzes (2, 5, 9) immer aus. Entfernen Sie ggf. die aufgesetzte Schutzkappe (10). Diese ist nur aufgesteckt und lässt sich ohne großen Kraftaufwand abziehen/aufsetzen.

- Entnehmen Sie einen aufgesetzten Aufsatz (2, 5, 9), indem Sie den Multitrimmer mit einer Hand halten und den Aufsatz (2, 5, 9) mit der freien Hand fassen und bis zum Anschlag gegen den Uhrzeigersinn drehen. Nehmen Sie den Aufsatz (2, 5, 9) nun nach oben vom Trimmergehäuse (3) ab.
- Um einen Aufsatz (2, 5, 9) aufzusetzen, führen Sie ihn von oben auf das Trimmergehäuse (3). Beachten Sie dabei die Markierungen an Aufsatz (2, 5, 9) und Trimmergehäuse (3). Verriegeln Sie den Aufsatz (2, 5, 9), indem Sie ihn bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn drehen.

8.4. Nasen- und Ohrhärchen entfernen

- Verwenden Sie den Nasen- und Ohrhaartrimmer-Aufsatz (2). Entfernen Sie die Schutzkappe (10).
- Schalten Sie den Multitrimmer ein.



VORSICHT! Verletzungsgefahr!

Um Verletzungen zu vermeiden, darf der Klingenschutz (1) nicht zu tief in Nase bzw. Ohr eingeführt werden! Führen Sie nur die Spitze des Klingenschutzes (1) in den vorderen Bereich von Nase bzw. Ohr ein.

- Entfernen Sie mit kleinen, kreisförmigen Bewegungen Nasen- bzw. Ohrenhärchen.
- Schalten Sie den Multitrimmer nach Gebrauch aus.
- Setzen Sie die Schutzkappe (10) wieder auf.

8.5. Augenbrauen trimmen

- Verwenden Sie den Augenbrauen-Trimmer-Aufsatz (5). Entfernen Sie die Schutzkappe (4).
- Um die gewünschte Schnittlänge von 3mm oder 6mm zu erreichen, stellen Sie den Duo-Kammaufsatz (8) auf der Klinge (12) entsprechend ein. Beachten Sie hierzu auch **Abb. C**. Auf dem Duo-Kammaufsatz (8) befindet sich eine Längenmarkierung.
- Achten Sie darauf, dass der Duo-Kammaufsatz (8) hörbar einrastet.



Der Augenbrauen-Trimmer-Aufsatz (5) muss unbedingt senkrecht zur Hautoberfläche geführt werden, um die gewünschte Schnittlänge zu erhalten. Bitte beachten Sie, dass der Augenbrauen-Trimmer-Aufsatz (5) so auf das Trimmergehäuse (3) aufgesetzt werden muss, dass der Ein-/Aus-Schalter (16) vom Anwender weg zeigt.

- Schalten Sie den Multitrimmer ein.
- Platzieren Sie das Gerät im rechten Winkel auf der Hautoberfläche und bewegen Sie es langsam und gleichmäßig gegen die Haarwuchsrichtung. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis die gewünschte Trimmung erreicht ist.
- Fall Sie einzelne Haare entfernen müssen, passen Sie den Winkel der Klinge an und führen Sie diese gegen die einzelnen Haare.
- Schalten Sie den Multitrimmer nach Gebrauch aus.
- Setzen Sie die Schutzkappe (4) wieder auf.

8.6. Kürzen und trimmen kleiner Bärte und Koteletten

- Verwenden Sie den Bartkonturentrimmer (9).
- Schalten Sie den Multitrimmer ein.
- Platzieren Sie den Bartkonturentrimmer (9) im rechten Winkel auf der Hautoberfläche und bewegen Sie ihn

langsam und gleichmäßig abwechselnd in bzw. gegen die Haarwuchsrichtung. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis die gewünschte Trimmung erreicht ist.

9. Reinigung/Wartung

- Schalten Sie den Multitrimmer vor jeder Reinigung aus.
- Verwenden Sie keine scheuernden bzw. ätzenden Reinigungsmittel. Die Oberflächen des Multitrimmers könnten beschädigt werden.
- Das Trimmergehäuse (3) darf zur Reinigung niemals unter Wasser getaucht werden. Es könnte irreparabel beschädigt werden.
- Haare in den Klingen (12, 13, 15) entfernen Sie bitte mit der Reinigungsbürste (7).
- Geben Sie nach der Reinigung gelegentlich einige Tropfen säurefreies Öl auf die Klingen (12, 13) des Augenbrauen-Trimmer-Aufsatzes (5) und des Bartkonturentrimmers (9).

9.1 Basis (6)

- Reinigen Sie die Basis (6) mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch.

9.2 Trimmergehäuse (3)

- Entfernen Sie alle Aufsätze (2, 5, 9) und reinigen Sie das Trimmergehäuse (3) mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch.

9.3 Nasen- und Ohrhaartrimmer-Aufsatz (2)

- Trennen Sie den Nasen- und Ohrhaartrimmer-Aufsatz (2) vom Trimmergehäuse (3) (siehe **Abb. G**).
- Reinigen Sie den Nasen- und Ohrhaartrimmer-Aufsatz (2) sorgfältig unter fließendem Wasser und lassen Sie ihn anschließend vollständig abtrocknen.

9.4 Augenbrauen-Trimmer-Aufsatz (5)

- Trennen Sie den Augenbrauen-Trimmer-Aufsatz (5) vom Trimmergehäuse (3) (siehe **Abb. H**).
- Reinigen Sie die Klinge (12) sorgfältig unter fließendem Wasser und lassen Sie diese anschließend vollständig abtrocknen.

9.5 Bartkonturentrimmer (9)

- Trennen Sie den Bartkonturentrimmer (9) vom Trimmergehäuse (3) (siehe **Abb. I**).
- Reinigen Sie die Klinge (13) sorgfältig unter fließendem Wasser und lassen Sie diese anschließend vollständig abtrocknen.

9.6 Schutzkappen (4, 10)

- Reinigen Sie die Schutzkappen (4, 10) sorgfältig unter fließendem Wasser und lassen Sie diese anschließend vollständig abtrocknen.

10. Lagerung bei Nichtbenutzung

Wenn Sie den Multitrimmer für längere Zeit nicht benutzen, ...



- Reinigen Sie ihn, wie im vorherigen Kapitel beschrieben.
- Entfernen Sie die Batterie (11) aus dem Batteriefach.
- Stellen Sie den Multitrimmer und alle Zubehörteile in die Basis (6).
- Bewahren Sie ihn an einem trockenen, sauberen und kühlen Ort auf.

11. Fehlerbehebung

Der Multitrimmer lässt sich nicht einschalten

- Überprüfen Sie, ob die Batterie (11) leer ist. Setzen Sie gegebenenfalls eine neue Batterie (11) vom Typ LR6/Mignon/AA ein.

Die Klingen (12, 13, 15) bewegen sich nur langsam

- Überprüfen Sie, ob die Batterie (11) schwach bzw. fast leer ist. Setzen Sie gegebenenfalls eine neue Batterie (11) vom Typ LR6/Mignon/AA ein.
- Prüfen Sie, ob die Klingen (12, 13, 15) verschmutzt bzw. durch Haare blockiert werden. Reinigen Sie die Klingen (12, 13, 15), wie im Kapitel „Reinigung/Wartung“ beschrieben.

12. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben



Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Geräte unterliegen der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten Gerätes vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung Ihrer persönlichen Gesundheit. Weitere Informationen zur vorschriftsgemäßen Entsorgung des alten Geräts erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, wo Sie das Gerät erworben haben.



Denken Sie an den Umweltschutz. Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.



Führen Sie auch die Verpackung einer umweltgerechten Entsorgung zu. Kartonagen können bei Altpapiersammlungen oder an öffentlichen Sammelplätzen zur Wiederverwertung abgegeben werden. Folien und Kunststoffe des Lieferumfangs werden über Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen eingesammelt und umweltgerecht entsorgt.





Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:



1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.



Die Verkaufsverpackung besteht aus Wellpappe und kann zu Verpackungen recycelt werden.



Der innenliegende Kunststoffbeutel besteht aus Low-Density-Polyethylen und kann zu Kunststoffflaschen, Folien usw. recycelt werden.



Nur relevant für Frankreich:

Das Produkt ist recycelbar, unterliegt einer erweiterten Herstellerverantwortung und wird getrennt gesammelt.

13. Konformitätsvermerke



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden nationalen Richtlinien der Republik Serbien.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden nationalen Richtlinien Großbritanniens.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unter folgendem Link heruntergeladen werden:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/367268_2101.pdf

14. Garantie und Serviceabwicklung

Garantie der TARGA GmbH

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den originalen Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Produktes die beigelegte Dokumentation. Sollte es einmal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline. Bitte halten Sie für alle Anfragen die Artikelnummer bzw. wenn vorhanden die Seriennummer bereit. Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst. In der Garantie wird das Produkt bei Material- oder Fabrikationsfehler – nach unserer Wahl – kostenlos repariert oder ersetzt. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum. Verbrauchsmaterial wie Batterien, Akkus und Leuchtmittel sind von der Garantie ausgeschlossen.

Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche gegenüber dem Verkäufer bestehen neben dieser Garantie und werden durch diese nicht eingeschränkt.

**Service**

Telefon: 0800 5435111

E-Mail: targa@lidl.de

Telefon: 0820 201222

E-Mail: targa@lidl.at

Telefon: 0842 665 566

E-Mail: targa@lidl.ch

IAN: 367268_2101

**Hersteller**

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

DEUTSCHLAND

Contents

1. Intended use	33
2. Package contents	34
3. Device description	35
4. Technical data	36
5. Safety instructions	36
6. Copyright	46
7. Before initial use	46
8. Initial use.....	47
8.1 Travel safety lock	47
8.2 Turning on/off	47
8.3 Changing attachments (see Fig. G, H, I).....	48
8.4. Removing nose and ear hair.....	48
8.5. Trimming eyebrows	49
8.6. Trimming small beards and sideburns	49
9. Cleaning/maintenance	50
9.1 Base (6).....	50
9.2 Trimmer housing (3)	50
9.3 Nose and ear hair trimmer attachment (2)	51
9.4 Eyebrow trimmer attachment (5)	51
9.5 Beard contour trimmer (9)	51
9.6 Protective covers (4, 10).....	51
10. Storing the device when not in use	52
11. Troubleshooting	52
12. Environmental and waste disposal information	53
13. Marks of conformity.....	55
14. Guarantee and service	56

Congratulations!

By purchasing the SilverCrest multi-trimmer SMT 3 A1, you have opted for a high-quality product.

Familiarise yourself with the multi-trimmer before using it for the first time and read these operating instructions carefully. Observe the safety instructions and only use the multi-trimmer in the manner described in these operating instructions and for the indicated fields of application.

Keep these operating instructions in a safe place. Hand over all documents in the event that you pass on the multi-trimmer to a third party.

1. Intended use

The multi-trimmer may only be used for private purposes and is not for industrial or commercial use. In addition, the multi-trimmer must not be used outside of closed rooms.

The multi-trimmer is intended exclusively for the removal of human nose and ear hair and for trimming eyebrows, sideburns, moustaches and small beards.

Any use other than that described in these operating instructions is deemed improper and can lead to injury as well as damage to property.

This multi-trimmer meets the requirements of all relevant standards related to CE conformity. Compliance with these standards is no longer guaranteed if a change is made to the

multi-trimmer without the authorisation of the manufacturer. The manufacturer shall not be liable for any damages or faults arising as a result.

Please observe the national regulations and/or laws of the country in which the device is used.

2. Package contents

Unpack the multi-trimmer and all of the accessories. Remove all packaging materials and check all of the parts for completeness and signs of damage. If any parts are missing or damaged, please contact the manufacturer.

- Multi-trimmer
- Nose and ear hair trimmer attachment
- Eyebrow trimmer attachment
- Beard contour trimmer
- Duo-comb attachment (3 mm/6 mm)
- Base
- Cleaning brush
- 1 battery (Mignon/AA/LR6)
- This operating manual

3. Device description

This operating manual also has a cover that can be unfolded. The inside of the cover provides a schematic of the multi-trimmer and a number legend. The numbers identify the following parts/functions:

1	Blade protector
2	Nose and ear hair trimmer attachment
3	Trimmer housing
4	Protective cover (eyebrow trimmer attachment)
5	Eyebrow trimmer attachment
6	Base
7	Cleaning brush
8	Duo-comb attachment (3 mm/6 mm)
9	Beard contour trimmer
10	Protective cover (nose/ear hair trimmer attachment)
11	Battery
12	Blade (eyebrow trimmer attachment)
13	Blade (beard contour trimmer)
14	Battery compartment cover
15	Blade (nose and ear hair trimmer attachment)
16	ON/OFF switch

4. Technical data

Model	SilverCrest SMT 3 A1
Power supply	1 x 1.5 V  , LR6/Mignon/AA
Protection class	IPX4 (protected against splashed water)
Operating temperature	0°C to 35°C
Storage temperature, atmospheric humidity	-10°C to +45°C; max. 85% relative humidity
Dimensions (base unit, without protective cover)	26 mm x 26 mm x 124 mm
Sound level	Approx. 45 dB(A)

The specifications and design are subject to change without notice.

5. Safety instructions

Before using the multi-trimmer for the first time, please read the following instructions carefully and observe all warnings, even if you are familiar with using electronic

devices. Keep this operating manual in a safe place for future reference.

Meaning of symbols used



WARNING! This signal word indicates danger involving a medium level of risk, which if not avoided, may result in severe injury or even death.



CAUTION! This signal word indicates danger involving a low level of risk, which if not avoided, may result in minor or moderate injury.



This symbol indicates that further information on the topic is available.



DC voltage



Battery polarity

Operating environment

The multi-trimmer is designed for operation in rooms with high humidity (for example, bathroom) but not in rooms with excessive dust.



WARNING! This multi-trimmer can be used by children aged eight and over, as well as by people

with reduced physical sensory or mental abilities or who lack experience and/or knowledge, providing they are supervised or have been instructed in the safe use of the device and understand the resulting dangers. The packaging material is not a toy! Children must not play with the multi-trimmer.

Cleaning and user maintenance may not be performed by children, unless they are supervised. Small parts can be lethal if

swallowed. Also keep the packaging film away from children. There is a risk of suffocation.



WARNING! If you notice any smoke, unusual noises or smells, immediately switch off the multi-trimmer and remove the battery (11). In a case like this, you must stop using the multi-trimmer until it has been checked by a specialist. Do not inhale smoke possibly caused by a burning device. If you have inhaled smoke, seek medical

attention. Inhaling smoke can be harmful to your health.



WARNING! Make sure there are no open flames (for example, burning candles) placed on or near the multi-trimmer. There is a risk of fire!



WARNING! Never operate the multi-trimmer near highly flammable materials, such as curtains or explosive and/or flammable gases or liquids. There is a risk of fire.



CAUTION! In order to avoid hazards, the multi-trimmer must not become damaged.



CAUTION! Protect the multi-trimmer against wetness! Never immerse the product in water!



CAUTION! The multi-trimmer must not be exposed to direct sources of heat (for example, heaters), direct sunlight or strong artificial light. Also avoid contact with aggressive liquids. Also make sure that the device is

not exposed to excessive shocks and vibrations. Furthermore, no foreign bodies should penetrate into the device. This could damage the multi-trimmer.



CAUTION! Only allow the manufacturer's service department or an authorised specialist to carry out repairs on the multi-trimmer.

Improper repairs may lead to injury! This will also void your guarantee.



CAUTION! Never use the multi-trimmer with a faulty or

broken attachment (2, 5, 9).

There is a risk of injury!



WARNING! Batteries

Always insert battery (1 1) with the correct polarity. When doing so, observe the label on the product and on the battery. Do not try to recharge the battery (1 1) and never throw it onto a fire. Remove the battery (1 1) if you intend not to use the device for a longer period of time. There is a risk of explosion and leakage if the device is not used properly. The battery (1 1) is not a toy. In the event that the battery (1 1) is swallowed, seek

immediate medical attention. The battery (11) must not be opened or deformed in any way because leaking chemicals can cause injury. In case of contact with the skin or eyes, rinse/wash the area with plenty of water and seek medical attention. Remove a dead battery (11) from the device and properly dispose of it. Make sure to never short-circuit the lugs.

6. Copyright

All contents of this operating manual are subject to copyright law and are provided to the user solely as a source of information. Any form of copying or reproduction of data and information without the express written permission of the author is prohibited. This also concerns commercial use of the content and data. The text and illustrations correspond to the technical standards at the time of printing. Subject to alterations.

7. Before initial use

Inserting/changing the battery (see Fig. E and F)

Open the battery compartment by turning the battery compartment cover (14) anticlockwise to the stop. Now pull the battery compartment cover (14) down and off and remove the existing battery (11), if any. Insert the new battery (11) into the battery compartment with the plus terminal first. Close the battery compartment by putting the battery compartment cover (14) back on and turning it clockwise to the stop.

8. Initial use

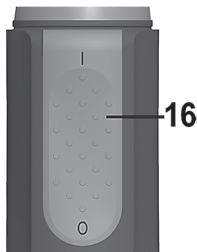
8.1 Travel safety lock



The travel safety lock ensures that the multi-trimmer cannot start unintentionally, for example, when carried in a suitcase. To prevent the multi-trimmer from turning on unintentionally, remove the battery and transport multi-trimmer with both the nose and ear hair trimmer attachment (2) **and** the protective cover (10) attached.

8.2 Turning on/off

- Slide the on/off switch (16) in the direction of the marking **I** to turn the multi-trimmer on. When using the nose and ear hair trimmer attachment (2), the protective cover (10) must be removed, otherwise the travel safety lock is active.
- Slide the on/off switch (16) in the direction of the marking **O** to turn the multi-trimmer off.



8.3 Changing attachments (see Fig. G, H, I)

Always turn the multi-trimmer off to change an attachment (2, 5, 9). Remove the protective cover if applicable (10). It just slides on and can be pulled off/put on without a lot of force.

- Remove an installed attachment (2, 5, 9) by holding the multi-trimmer with one hand, grasping the attachment (2, 5, 9) with the free hand and turning anticlockwise to the stop. Now take the attachment (2, 5, 9) upwards off the trimmer housing (3).
- To install an attachment (2, 5, 9), put it onto the trimmer housing from above (3). Note the markings on the attachment (2, 5, 9) and on the trimmer housing (3). Lock the attachment (2, 5, 9) by turning it clockwise to the stop.

8.4. Removing nose and ear hair

- Use the nose and ear hair trimmer attachment (2). Remove the protective cover (10).
- Turn the multi-trimmer on.



CAUTION! Risk of injury!

To avoid injury, do not insert the blade protector (1) too far into the nose or ear! Only insert the tip of the blade protector (1) into the outer area of the nose or ear.

- Remove nose or ear hair with small, circular movements.
- Turn the multi-trimmer off after use.
- Replace the protective cover (10).

8.5. Trimming eyebrows

- Use the eyebrow trimmer attachment (5) Remove the protective cover (4).
- To obtain the desired cut length of 3 mm or 6 mm, adjust the duo-comb attachment (8) on the blade (12) accordingly. Also see **Fig. C**. There is a length marking (8) on the duo-comb attachment.
- Ensure that the duo-comb attachment (8) audibly clicks into place.



The eyebrow trimmer attachment (5) must be kept perpendicular to the surface of the skin to obtain the desired cut length. Please note that when fitting the eyebrow trimmer attachment (5) onto the trimmer housing (3), the on/off switch (16) must point away from the user.

- Turn the multi-trimmer on.
- Position the device perpendicular to the skin and move it slowly and evenly against the direction of hair growth. Repeat this process until the desired trim is obtained.
- If you need to remove individual hairs, adjust the blade angle and move it against the single hairs.
- Turn the multi-trimmer off after use.
- Replace the protective cover (4).

8.6. Trimming small beards and sideburns

- Use the beard contour trimmer (9).

- Turn the multi-trimmer on.
- Position the beard contour trimmer (9) perpendicular to the skin and move it slowly and evenly, alternating in and against the direction of hair growth. Repeat this process until the desired trim is obtained.

9. Cleaning/maintenance

- Always turn the multi-trimmer off before cleaning.
- Do not use abrasive or corrosive cleaning agents. The surfaces of the multi-trimmer can be damaged.
- Never immerse the trimmer housing (3) in water for cleaning. It could be irreparably damaged.
- Use the cleaning brush (7) to remove hair from the blades (12, 13, 15).
- After cleaning, put a few drops of acid-free oil on the blades (12, 13) of the eyebrow trimmer attachment (5) and beard contour trimmer (9) every so often.

9.1 Base (6)

- Clean the base (6) with a dry or slightly damp cloth.

9.2 Trimmer housing (3)

- Remove all attachments (2, 5, 9) and clean the trimmer housing (3) with a dry or slightly damp cloth.

9.3 Nose and ear hair trimmer attachment (2)

- Remove the nose and ear hair trimmer attachment (2) from the trimmer housing (3) (see **Fig. G**).
- Carefully clean the nose and ear hair trimmer attachment (2) under running water and then let it dry completely.

9.4 Eyebrow trimmer attachment (5)

- Remove the eyebrow trimmer attachment (5) from the trimmer housing (3) (see **Fig. H**).
- Carefully clean the blade (12) under running water and then let it dry completely.

9.5 Beard contour trimmer (9)

- Remove the beard contour trimmer (9) from the trimmer housing (3) (see **Fig. I**).
- Carefully clean the blade (13) under running water and then let it dry completely.

9.6 Protective covers (4, 10)

- Carefully clean the protective covers (4, 10) under running water and then let them dry completely.

10. Storing the device when not in use

If the multi-trimmer is not going to be used for a long period of time...



- clean it as described in the previous section.
- Remove the battery (11) from the battery compartment.
- Set the multi-trimmer and all accessories into the base (6).
- Keep it in a cool, dry, clean place.

11. Troubleshooting

The multi-trimmer will not switch on

- Check whether the battery (11) is drained. Install a new type LR6/Mignon/AA battery (11) if necessary.

The blades (12, 13, 15) only move slowly

- Check whether the battery (11) is weak or almost drained. Install a new type LR6/Mignon/AA battery (11) if necessary.
- Check whether the blades (12, 13, 15) are soiled or blocked by hair. Clean the blades (12, 13, 15) as described in the 'Maintenance/cleaning' section.

12. Environmental and waste disposal information



Devices marked with this symbol are subject to the European Directive 2012/19/EU. Electrical and electronic devices may not be put in the household waste, but must be disposed of via designated public disposal centres. By properly disposing of the old device, you can avoid environmental damage and health hazards. Further information regarding proper disposal of the old device can be obtained from your local authority or the shop where you purchased the device.



Think about environmental protection. Used batteries do not belong in normal domestic waste. You must dispose of them at a collection point for old batteries.



Make sure the packaging is disposed of in an environmentally friendly manner. Cardboard packaging can be put out for waste-paper collection or taken to public collection points for recycling. The plastic packaging used for your device is collected by your local waste management company and disposed of in an environmentally friendly manner.



Please pay attention to the labels on packaging materials when you separate waste; these are marked with abbreviations (a) and numbers (b) that mean the following:



1-7: Plastics/20-22: Paper and cardboard/Pappe/80-98: Composite materials.



The sales packaging is made of corrugated cardboard and can be put out with other paper packaging materials for recycling.



The inner plastic bag is made of low-density polyethylene (LDPE) and can be put out with plastic bottles, plastic film and other similar products for recycling.



Only relevant for France:

The product can be recycled, is subject to an extended producer responsibility and is collected separately.

13. Marks of conformity



This product fulfils the requirements specified in the applicable European and national policies. This product's conformity has been verified. The declarations and documents are stored with the manufacturer.



This product fulfils the requirements specified in the applicable national policies for the Republic of Serbia.



This product fulfils the requirements specified in the applicable national policies for the United Kingdom.

You can download the full EU declaration of conformity at the following link:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/367268_2101.pdf

14. Guarantee and service

Warranty of TARGA GmbH

This device is sold with three years warranty from the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place as proof of purchase. Before using your product for the first time, please read the enclosed documentation. Should any problems arise which cannot be solved in this way, please call our hotline. Please have the article number and, if available, the serial number to hand for all enquiries. If it is not possible to solve the problem on the phone, our hotline support staff will initiate further servicing procedures depending on the fault. Within the warranty period the product will be repaired or replaced free of charge as we deem appropriate. No new warranty period commences if the product is repaired or replaced. Consumables such as batteries, rechargeable batteries and lamps are not covered by the warranty.

Your statutory rights towards the seller are not affected or restricted by this warranty.

**Service****GB**

Phone: 0800 404 7657

E-Mail: targa@lidl.co.uk**IE**

Phone: 1890 930 034

E-Mail: targa@lidl.ie**MT**

Phone: 800 62230

E-Mail: targa@lidl.com.mt**CY**

Phone: 8009 4409

E-Mail: targa@lidl.com.cy**IAN: 367268_2101****Manufacturer**

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
GERMANY

Table des matières

1. Utilisation conforme	59
2. Contenu de la livraison.....	60
3. Description de l'appareil	61
4. Caractéristiques techniques	62
5. Consignes de sécurité	62
6. Droits d'auteur	75
7. Avant la mise en service	75
8. Mise en service.....	76
8.1 Système de verrouillage de transport.....	76
8.2 Marche/Arrêt.....	76
8.3 Changement d'accessoire (voir ill. G, H, I).....	77
8.4. Élimination des poils de nez et d'oreilles	77
8.5. Taille des sourcils	78
8.6. Raccourcissement et taille des petites barbes et favoris	79
9. Nettoyage/entretien	79
9.1 Base (6).....	80
9.2 Corps de tondeuse (3).....	80
9.3 Accessoire pour les poils de nez et d'oreilles (2)	80
9.4 Accessoire pour les sourcils (5)	81
9.5 Tondeuse pour contour de barbe (9).....	81
9.6 Capuchons de protection (4, 10)	81
10. Entreposage en cas de non-utilisation.....	81
11. Dépannage	82
12. Directives environnementales et indications concernant l'élimination des déchets	83
13. Remarques relatives à la conformité	85
14. Garantie et service après-vente.....	86

Félicitations !

Grâce à l'achat de votre tondeuse multiusage SilverCrest SMT 3 A1, vous avez fait le choix d'un produit de haute qualité.

Avant la première mise en service, familiarisez-vous avec la tondeuse multiusage en lisant attentivement le présent mode d'emploi. Veuillez notamment respecter les consignes de sécurité et n'utiliser la tondeuse multiusage que pour les domaines d'application décrits et indiqués dans le présent mode d'emploi.

Veuillez conserver le présent mode d'emploi. Veuillez également transmettre tous les documents en cas de cession de la tondeuse multiusage à un tiers.

1. Utilisation conforme

La tondeuse multiusage ne doit être utilisée qu'à titre privé et non à des fins industrielles et commerciales. La tondeuse multiusage ne doit en aucun cas être employée hors des espaces fermés.

La tondeuse multiusage sert uniquement à éliminer les poils de nez et d'oreilles ainsi qu'à tondre les sourcils, les favoris, les moustaches et les petites barbes.

Toute utilisation autre que celle décrite dans le présent mode d'emploi n'est pas conforme et peut provoquer des blessures et des dommages matériels.

Cette tondeuse multiusage satisfait à tous les standards et normes applicables en matière de conformité CE. En cas de modification de la tondeuse multiusage effectuée sans l'accord du fabricant, le respect de ces normes n'est plus garanti. Le fabricant décline toute responsabilité quant aux dommages ou problèmes pouvant résulter d'une telle situation.

Veuillez respecter les réglementations et la législation en vigueur dans le pays d'utilisation.

2. Contenu de la livraison

Retirez la tondeuse multiusage et tous les accessoires de leur emballage. Enlevez tous les matériaux d'emballage et vérifiez que toutes les pièces sont présentes dans leur intégralité et ne sont pas endommagées. En cas de livraison incomplète ou détériorée, veuillez vous adresser au fabricant.

- Tondeuse multiusage
- Accessoire pour les poils de nez et d'oreilles
- Accessoire pour les sourcils
- Tondeuse pour contour de barbe
- Double sabot (3 mm/6 mm)
- Base
- Brosse de nettoyage
- 1 pile (Mignon/AA/LR6)
- Le présent mode d'emploi

3. Description de l'appareil

Le présent mode d'emploi est doté d'un rabat dépliant. Une illustration numérotée de la tondeuse multiusage est reproduite sur les faces internes de l'enveloppe. Les chiffres désignent les éléments suivants :

1	Protège-lame
2	Accessoire pour les poils de nez et d'oreilles
3	Corps de tondeuse
4	Capuchon de protection (accessoire pour les sourcils)
5	Accessoire pour les sourcils
6	Base
7	Brosse de nettoyage
8	Double sabot (3 mm/6 mm)
9	Tondeuse pour contour de barbe
10	Capuchon de protection (accessoire pour les poils de nez et d'oreilles)
11	Pile
12	Lame (accessoire pour les sourcils)
13	Lame (tondeuse pour contour de barbe)
14	Couvercle du compartiment à piles
15	Lame (accessoire pour les poils de nez et d'oreilles)
16	Bouton marche/arrêt

4. Caractéristiques techniques

Modèle	SilverCrest SMT 3 A1
Alimentation	1 x 1,5 V  , LR6/Mignon/AA
Indice de protection	IPX4 (protection anti-éclaboussure)
Température de fonctionnement	0 °C à 35 °C
Température de conservation, humidité de l'air	-10 °C à +45 °C ; Humidité relative max. 85 %
Dimensions (appareil principal, sans capuchon de protection)	26 mm x 26 mm x 124 mm
Niveau sonore	env. 45 dB(A)

Les caractéristiques techniques ainsi que la conception peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

5. Consignes de sécurité

Préalablement à la première utilisation de la tondeuse multiusage, lisez attentivement les instructions suivantes et respectez

tous les avertissements, même si la manipulation d'appareils électroniques vous est familière. Conservez ce mode d'emploi soigneusement en vue d'une consultation ultérieure.

Signification des symboles utilisés



AVERTISSEMENT ! Cette mention d'avertissement désigne un danger avec un degré de risque modéré pouvant, s'il n'est pas évité, causer la mort ou des blessures graves.



PRUDENCE ! Cette mention d'avertissement désigne un danger avec un degré de risque faible pouvant, s'il n'est pas évité, causer des blessures légères ou modérées.



Ce symbole attire l'attention sur des informations complémentaires sur le sujet.



Tension continue



Polarité de la pile

Environnement de fonctionnement

La tondeuse multiusage est conçue pour fonctionner dans des pièces présentant une humidité élevée (p. ex. salle de bains), mais pas dans celles présentant une formation de poussières excessive.



AVERTISSEMENT ! Cette tondeuse multiusage peut être utilisée par des enfants à partir de 8 ans ainsi que des personnes présentant des capacités mentales, sensorielles ou physiques réduites ou ne disposant pas

de l'expérience et/ou des connaissances nécessaires, s'ils sont sous surveillance ou s'ils ont été informés quant à une utilisation sûre de l'appareil et s'ils ont ainsi compris les risques encourus. Ce produit n'est pas un jouet. Les enfants ne doivent pas jouer avec la tondeuse multiusage. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf si ces derniers sont sous surveillance. L'ingestion de petits

composants peut représenter un danger de mort. Mettez également les films d'emballage hors de portée des enfants. Ils pourraient s'étouffer.



AVERTISSEMENT ! Suite à la constatation d'une formation de fumée, de bruits ou d'odeurs inhabituels, éteignez immédiatement la tondeuse multiusage et retirez la pile (11). Si vous vous trouvez dans l'une de ces situations, n'utilisez plus la tondeuse

multiusage tant qu'un spécialiste n'a pas effectué de vérification. Si l'appareil s'enflamme, ne respirez en aucun cas la fumée.

Consultez un médecin si vous avez inhalé de la fumée. L'inhalation de fumée peut être nuisible à la santé.



AVERTISSEMENT ! Veillez à ce qu'il n'y ait aucune source de feu (p. ex. bougies allumées) sur ou à proximité de la tondeuse multiusage. Il y a un risque d'incendie !

**AVERTISSEMENT !**

N'utilisez jamais la tondeuse multiusage à proximité de matériaux facilement inflammables tels que les rideaux, doubles rideaux et les gaz ou liquides explosifs et/ou combustibles. Il y a un risque d'incendie.



PRUDENCE ! La tondeuse multiusage ne doit en aucun cas être endommagée afin d'éviter tout danger.



PRUDENCE ! Protégez la tondeuse multiusage contre l'humidité. Ne plongez jamais le produit dans l'eau.



PRUDENCE ! La tondeuse multiusage ne doit en aucun cas être exposée à des sources de chaleur directes (p. ex. de type chauffage) ni à la lumière directe du soleil ou à une forte lumière artificielle. Évitez également tout contact avec des liquides agressifs. Veillez en outre à ce que la tondeuse multiusage évite toute

exposition à des chocs et vibrations excessives. De plus, évitez toute pénétration de corps étrangers. Dans le cas contraire, la tondeuse multiusage pourrait être endommagée.



PRUDENCE ! Laissez uniquement le service client du fabricant ou des spécialistes agréés effectuer des réparations sur la tondeuse multiusage. Des réparations non conformes peuvent provoquer des blessures chez l'utilisateur.

En outre, ceci annulerait les droits à la garantie.



PRUDENCE ! N'utilisez

jamais la tondeuse multiusage avec un

accessoire (2, 5, 9)

défectueux ou cassé. Il y a un risque de blessure !



AVERTISSEMENT ! Piles

Mettez la pile (11) en place en respectant toujours la polarité.

Pour cela, tenez compte du marquage sur le produit et sur la pile. N'essayez pas de recharger la pile (11) et ne la jetez en aucun cas dans le feu. Enlevez la pile

(1 1) si vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps. Tout usage non conforme entraîne un risque d'explosion et de fuite. La pile (1 1) n'est pas un jouet. Si une pile (1 1) est avalée, veuillez immédiatement consulter un médecin. La pile (1 1) ne doit en aucun cas être ouverte ou déformée, car les produits chimiques qui s'en écoulent peuvent provoquer des blessures. En cas de contact avec la peau ou les yeux, rincez immédiatement abondamment avec de l'eau et consultez un médecin. Il convient

de retirer la pile vide (11) de l'appareil et de l'éliminer de manière conforme. Il est interdit de court-circuiter les bornes de raccordement.

6. Droits d'auteur

Tous les contenus du présent mode d'emploi sont soumis aux droits d'auteur et sont mis à disposition du lecteur exclusivement à titre d'information. Toute copie ou reproduction des données et informations sans l'accord explicite et écrit de l'auteur est interdite. Ceci s'applique également en cas d'utilisation commerciale des contenus et données. Le texte et les illustrations sont conformes à l'état de la technique lors de l'impression. Sous réserve de modifications.

7. Avant la mise en service

Insertion/changement de la pile (voir ill. E et F)

Ouvrez le compartiment à piles en tournant le couvercle (14) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée. Tirez le couvercle du compartiment à piles (14) vers le bas et retirez la pile déjà insérée (11) le cas échéant. Insérez la nouvelle pile (11), avec le pôle positif en premier, dans le compartiment. Fermez le compartiment à piles en remplaçant le couvercle du compartiment à piles (14) et en le tournant dans le sens horaire jusqu'à la butée.

8. Mise en service

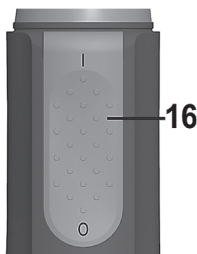
8.1 Système de verrouillage de transport



Le système de verrouillage de transport empêche la tondeuse multiusage de se mettre en route involontairement, par exemple lorsqu'elle est transportée dans une valise. Si vous souhaitez protéger la tondeuse multiusage contre une mise en marche accidentelle, retirez la batterie et transportez la tondeuse avec l'accessoire pour les poils de nez et d'oreilles (2) **et** le capuchon de protection (10) en place.

8.2 Marche/Arrêt

- Déplacez le bouton Marche/Arrêt (16) en direction du marquage **I** pour mettre la tondeuse multiusage en marche. En cas d'utilisation de l'accessoire pour les poils de nez et d'oreilles (2), le capuchon de protection (10) ne doit pas être installé car cela active le système de verrouillage de transport.
- Déplacez le bouton Marche/Arrêt (16) en direction du marquage **O** pour arrêter la tondeuse multiusage



8.3 Changement d'accessoire (voir ill. G, H, I)

Pour changer un accessoire (2, 5, 9), arrêtez systématiquement la tondeuse multiusage. Le cas échéant, retirez le capuchon de protection (10) installé. Celui-ci est simplement clipsé et s'installe/se retire facilement.

- Retirez l'accessoire installé (2, 5, 9) en maintenant la tondeuse multiusage avec une main et en saisissant l'accessoire (2, 5, 9) avec l'autre main et le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée. Soulevez l'accessoire (2, 5, 9) du haut du corps de tondeuse (3).
- Pour installer un accessoire (2, 5, 9), placez-le sur le corps de tondeuse (3) depuis le haut. Pour ce faire, observez les marquages sur l'accessoire (2, 5, 9) et le corps de tondeuse (3). Verrouillez l'accessoire (2, 5, 9) en le tournant dans le sens horaire jusqu'à la butée.

8.4. Élimination des poils de nez et d'oreilles

- Utilisez l'accessoire pour les poils de nez et d'oreilles (2). Retirez le capuchon de protection (10).
- Allumez la tondeuse multiusage.



PRUDENCE ! Risque de blessure !

Pour éviter toute blessure, le protège-lame (1) ne doit pas pénétrer trop profondément dans le nez ou

l'oreille. Insérez uniquement l'extrémité du protège-lame (1) dans la zone avant du nez ou de l'oreille.

- Éliminez les poils de nez ou d'oreilles en faisant de petits mouvements circulaires.
- Une fois terminé, arrêtez la tondeuse multiusage.
- Remplacez le capuchon de protection (10).

8.5. Taille des sourcils

- Utilisez l'accessoire pour les sourcils (5). Retirez le capuchon de protection (4).
- Pour obtenir la longueur de coupe souhaitée de 3 ou 6 mm, réglez le double sabot (8) sur la lame (12) en conséquence. Référez-vous également à **l'illustration C**. Une indication de la longueur est présente sur le double sabot (8).
- Veillez à ce que le double sabot (8) s'enclenche de manière audible.



L'accessoire pour les sourcils (5) doit être guidé perpendiculairement à la surface de la peau afin d'obtenir la longueur de coupe souhaitée. Notez que l'accessoire pour les sourcils (5) doit être placé sur le corps de tondeuse (3) de façon à ce que le bouton marche/arrêt (16) soit du côté opposé à l'utilisateur.

- Allumez la tondeuse multiusage.

- Placez l'appareil à angle droit sur la surface de la peau et déplacez-le lentement et uniformément dans le sens contraire de la pousse des poils. Répétez le mouvement jusqu'à obtenir le résultat souhaité.
- Si vous devez enlever des poils individuels, ajustez l'angle de la lame et guidez-la contre les poils individuels.
- Une fois terminé, arrêtez la tondeuse multiusage.
- Remplacez le capuchon de protection (4).

8.6. Raccourcissement et taille des petites barbes et favoris

- Utilisez la tondeuse pour contour de barbe (9).
- Allumez la tondeuse multiusage.
- Placez la tondeuse pour contour de barbe (9) à angle droit sur la surface de la peau et déplacez-la lentement et uniformément en alternance dans le sens de la pousse des poils et dans le sens contraire. Répétez le mouvement jusqu'à obtenir le résultat souhaité.

9. Nettoyage/entretien

- Éteignez la tondeuse multiusage avant chaque opération de nettoyage.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou corrosifs. Ces produits peuvent endommager les surfaces de la tondeuse multiusage.

- Le corps de tondeuse (3) ne doit jamais être plongé sous l'eau pour le nettoyer. Cela peut provoquer des dégâts irréversibles.
- Utilisez la brosse de nettoyage (7) pour enlever les poils présents dans les lames (12, 13, 15).
- Après le nettoyage, versez occasionnellement quelques gouttes d'huile sans acide sur les lames (12, 13) de l'accessoire pour les sourcils (5) et de la tondeuse pour contour de barbe (9).

9.1 Base (6)

- Nettoyez la base (6) à l'aide d'un chiffon sec ou légèrement humide.

9.2 Corps de tondeuse (3)

- Retirez tous les accessoires (2, 5, 9) et nettoyez le corps de tondeuse (3) avec un chiffon sec ou légèrement humide.

9.3 Accessoire pour les poils de nez et d'oreilles (2)

- Retirez l'accessoire pour les poils de nez et d'oreilles (2) du corps de tondeuse (3) (voir **illustration G**).
- Nettoyez soigneusement l'accessoire pour les poils de nez et d'oreilles (2) à l'eau courante et laissez-le ensuite entièrement sécher.

9.4 Accessoire pour les sourcils (5)

- Retirez l'accessoire pour les sourcils (5) du corps de tondeuse (3) (voir **illustration H**).
- Nettoyez soigneusement la lame (12) à l'eau courante et laissez-la ensuite entièrement sécher.

9.5 Tondeuse pour contour de barbe (9)

- Retirez la tondeuse pour contour de barbe (9) du corps de tondeuse (3) (voir **illustration I**).
- Nettoyez soigneusement la lame (13) à l'eau courante et laissez-la ensuite entièrement sécher.

9.6 Capuchons de protection (4, 10)

- Nettoyez soigneusement les capuchons de protection (4, 10) à l'eau courante et laissez-les ensuite entièrement sécher.

10. Entreposage en cas de non-utilisation

En cas de non-utilisation prolongée de la tondeuse multiusage...



- nettoyez-la comme décrit dans le chapitre précédent ;
- retirez la pile (11) de son compartiment ;

- placez la tondeuse multiusage et tous les accessoires sur la base (6) ;
- rangez-le dans un endroit propre et sec.

11. Dépannage

La tondeuse multiusage ne s'allume pas.

- Vérifiez si la pile (11) est vide. Le cas échéant, insérez une nouvelle pile (11) de type LR6/Mignon/AA.

Les lames (12, 13, 15) se déplacent lentement.

- Vérifiez si la pile (11) est faible ou presque vide. Le cas échéant, insérez une nouvelle pile (11) de type LR6/Mignon/AA.
- Vérifiez si les lames (12, 13, 15) sont encrassées ou bloquées par des poils. Nettoyez les lames (12, 13, 15) comme décrit au chapitre « Nettoyage/entretien ».

12. Directives environnementales et indications concernant l'élimination des déchets



Les appareils identifiés par ce symbole sont soumis à la directive européenne 2012/19/EU. Tous les appareils électriques et électroniques usagés doivent être mis au rebut, séparément des déchets



ménagers et par le biais des points de collecte prévus par l'État. L'élimination conforme des



anciens appareils permet de préserver l'environnement et votre santé. Des renseignements complémentaires concernant l'élimination réglementaire des anciens appareils peuvent être obtenus auprès de la municipalité, des services d'élimination des déchets, ou du commerce ayant vendu l'appareil.

Pensez à respecter l'environnement. Les piles usagées ne sont pas des déchets domestiques. Elles doivent être déposées dans un lieu de collecte pour piles usagées.



L'élimination de l'emballage doit également respecter les directives environnementales. Les cartons peuvent être déposés dans les bacs de collecte de vieux papiers ou aux points de collecte



publics en vue de leur recyclage. Les films et plastiques utilisés dans les emballages d'origine sont collectés par les entreprises de ramassage

des déchets locaux et éliminés de manière respectueuse de l'environnement.



Veuillez prendre en compte l'identification des matériaux d'emballage lors du tri sélectif. Ils sont caractérisés par des abréviations (a) et des numéros (b) ayant la signification suivante :



1-7 : Plastiques/20-22 : Papier et carton/80-98 : matériaux composites.

a



PAP

L'emballage de vente est composé de carton ondulé et peut être recyclé avec les emballages.



PE-LD

Le sac en plastique situé à l'intérieur est composé de polyéthylène basse densité et peut être recyclé avec les bouteilles en plastique, les films, etc.



Uniquement pertinent pour la France:

Le produit est recyclable, il est soumis à la responsabilité du fabricant et doit être collecté séparément.

13. Remarques relatives à la conformité



Ce produit est conforme aux dispositions des directives européennes et nationales en vigueur. La conformité a été démontrée. Les déclarations de conformité et documents correspondants sont disponibles auprès du fabricant.



Ce produit est conforme aux dispositions des directives nationales en vigueur de la République de Serbie.



Ce produit est conforme aux dispositions des directives nationales en vigueur de la Grande-Bretagne.

Le document intégral de la déclaration de conformité UE est disponible au téléchargement sous le lien suivant :

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/367268_2101.pdf

14. Garantie et service après-vente

Garantie de TARGA GmbH

FR

La garantie accordée sur ce produit est de trois ans à partir de la date d'achat. Merci de conserver le ticket de caisse d'origine comme preuve d'achat. Avant de mettre votre produit en service, merci de lire la documentation jointe. Si un problème survient qui ne peut être résolu de cette manière, merci de vous adresser à notre assistance téléphonique. Pour toute demande, ayez la référence de l'article et si disponible, le numéro de série, à portée de main. S'il est impossible d'apporter une solution par téléphone, notre assistance téléphonique organisera une intervention technique en fonction de l'origine de la panne. Pendant la période de garantie, si un défaut matériel ou de fabrication est constaté, le produit sera soit réparé, soit remplacé, le choix restant à notre discrétion. La réparation ou le remplacement du produit ne prolonge pas d'autant la période de garantie. Les consommables comme les piles, les piles rechargeables et les ampoules sont exclus de la garantie.

Vos droits légaux à la garantie envers le vendeur ne sont ni affectés, ni limités par la présente garantie.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles

L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit
sont disponibles
pendant la durée de la garantie du produit.



Service



Téléphone : 0800 919270

E-Mail : targa@lidl.fr

IAN: 367268_2101



Fabricant

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
ALLEMAGNE

Garantie de TARGA GmbH



La garantie accordée sur ce produit est de trois ans à partir de la date d'achat. Merci de conserver le ticket de caisse d'origine comme preuve d'achat. Avant de mettre votre produit en service, merci de lire la documentation jointe. Si un problème survient qui ne peut être résolu de cette manière, merci de vous adresser à notre assistance téléphonique. Pour toute demande, ayez la référence de l'article et si disponible, le numéro de série, à portée de main. S'il est impossible d'apporter une solution par téléphone, notre assistance téléphonique organisera une intervention technique en fonction de l'origine de la panne. Pendant la période de garantie, si un défaut matériel ou de fabrication est constaté, le produit sera soit réparé, soit remplacé, le choix restant à notre discrétion. La réparation ou le remplacement du produit ne prolonge pas d'autant la période de garantie. Les consommables comme les piles, les piles rechargeables et les ampoules sont exclus de la garantie.

Vos droits légaux vis-à-vis du vendeur ne sont ni affectés ni limités par cette garantie.



Service



Téléphone : 070 270 171

E-Mail : targa@lidl.be



Téléphone : +32 70 270 171

E-Mail : targa@lidl.be



Téléphone : 0842 665 566

E-Mail : targa@lidl.ch

IAN: 367268_2101



Fabricant

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
ALLEMAGNE

Inhoudsopgave

1. Gebruik volgens de voorschriften	93
2. Inhoud van de verpakking	94
3. Beschrijving apparaat	95
4. Technische specificaties	96
5. Veiligheidsinformatie	96
6. Auteursrecht.....	108
7. Voor de ingebruikname	108
8. Ingebruikname	109
8.1 Reisvergrendeling.....	109
8.2 In-/uitschakelen	109
8.3 Opzetstuk wisselen (zie afb. G, H, I)	110
8.4. Neus- en oorhaar verwijderen.....	111
8.5. Wenkbrauwen trimmen.....	111
8.6. Korten en trimmen van kleine baarden en bakkebaarden..	112
9. Reiniging/onderhoud	113
9.1 Voet (6)	113
9.2 Behuizing van de trimmer (3)	113
9.3 Opzetstuk voor het trimmen van neus- en oorhaar (2).....	114
9.4 Opzetstuk voor het trimmen van wenkbrauwen (5)	114
9.5 Baardcontourtrimmer (9)	114
9.6 Beschermkappen (4, 10).....	115
10. Opslag wanneer het apparaat niet in gebruik is	115
11. Problemen oplossen.....	115
12. Milieu-informatie en afvalverwijdering	116
13. Conformiteitsnotities	118
14. Garantie en serviceafwikkeling	119

Van harte gefeliciteerd!

Met de aankoop van de SilverCrest Multitrimmer SMT 3 A1 hebt u gekozen voor een hoogwaardig product.

Leer de multitrimmer voor het eerste gebruik kennen en lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door. Neem met name de veiligheidsaanwijzingen in acht en gebruik de multitrimmer uitsluitend op de wijze zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing en voor de vermelde toepassingen.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig. Overhandig bij verstrekking van de multitrimmer aan derden ook alle documentatie.

1. Gebruik volgens de voorschriften

De multitrimmer mag uitsluitend voor particuliere en niet voor industriële of commerciële doeleinden worden gebruikt. Bovendien mag de multitrimmer niet buiten gesloten ruimten worden gebruikt.

De multitrimmer is uitsluitend bedoeld voor het verwijderen van menselijke neus- en oorharen en het trimmen van wenkbrauwen, bakkenbaarden, snorren en kleine baarden. Ieder gebruik dat afwijkt van het gebruik zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing, is onbeoogd gebruik en kan leiden tot materiële schade of letsel.

Deze multitrimmer voldoet aan alle normen en standaarden die samenhangen met de CE-conformiteit. Wanneer er een

verandering wordt aangebracht aan de multitrimmer die niet door de fabrikant is goedgekeurd, wordt de overeenstemming met deze normen niet langer gegarandeerd. De fabrikant sluit iedere aansprakelijkheid voor schade of storingen als gevolg van een dergelijke verandering uit.

Houd u aan de voorschriften en wetten in het land van gebruik.

2. Inhoud van de verpakking

Neem de multitrimmer en alle accessoires uit de verpakking. Verwijder alle verpakkingsmaterialen en controleer of alle onderdelen compleet en onbeschadigd zijn. Neem contact op met de leverancier, als de inhoud van de verpakking incompleet of beschadigd is.

- Multitrimmer
- Opzetstuk voor het trimmen van neus- en oorhaar
- Opzetstuk voor het trimmen van wenkbrauwen
- Baardcontourtrimmer
- Opzetstuk met twee kammen (3 mm / 6 mm)
- Voet
- Reinigingsborstel
- 1 batterij (Mignon/AA/LR6)
- Deze gebruiksaanwijzing

3. Beschrijving apparaat

Deze gebruiksaanwijzing is voorzien van een uitklapbare omslag. Op de binnenzijde van de cover staat een tekening van de multitrimmer met cijfers. De cijfers hebben de volgende betekenis:

1	Mesbeschermer
2	Opzetstuk voor het trimmen van neus- en oorhaar
3	Behuizing van de trimmer
4	Beschermkap (opzetstuk voor het trimmen van wenkbrauwen)
5	Opzetstuk voor het trimmen van wenkbrauwen
6	Voet
7	Reinigingsborstel
8	Opzetstuk met twee kammen (3 mm / 6 mm)
9	Baardcontourtrimmer
10	Beschermkap (opzetstuk voor het trimmen van neus- en oorhaar)
11	Batterij
12	Mes (opzetstuk voor het trimmen van wenkbrauwen)
13	Mes (baardcontourtrimmer)
14	Deksel batterijvak
15	Mes (opzetstuk voor het trimmen van neus- en oorhaar)
16	Aan-/uitschakelaar

4. Technische specificaties

Model	SilverCrest SMT 3 A1
Voeding	1 x 1,5 V  , LR6/Mignon/AA
Beschermingsgraad	IPX4 (spatwaterdicht)
Bedrijfstemperatuur	0 °C tot 35 °C
Opslagtemperatuur, luchtvochtigheid	-10 °C tot +45 °C; Max. 85% rel. luchtvochtigheid
Afmetingen (basisapparaat zonder beschermkap)	26 mm x 26 mm x 124 mm
Geluidsniveau	Ca. 45 dB(A)

De technische specificaties en het design kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

5. Veiligheidsinformatie

Lees voor het eerste gebruik van de multitrimmer de volgende instructies aandachtig door en neem alle waarschuwingen in acht, ook wanneer u met het gebruik van elektronische

apparatuur vertrouwd bent.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig, zodat u deze later nog eens kunt raadplegen.

Betekenis van de gebruikte symbolen



WAARSCHUWING! Dit signaalwoord duidt een gevaar met een middelhoge risicograad aan dat, indien niet voorkomen, tot zwaar of fataal letsel kan leiden.



VOORZICHTIG! Dit signaalwoord duidt een gevaar met een lage

risicograad aan dat, indien niet voorkomen, tot licht of matig letsel kan leiden.



Dit symbool duidt op nadere informatie over het onderwerp.



Gelijkspanning



Polariteit van de batterij

Gebruiksomgeving

De multitrimmer is ontworpen voor gebruik in ruimten met een hoge luchtvochtigheid (bijvoorbeeld badkamers), maar niet in zeer stoffige ruimten.



WAARSCHUWING!

Deze multitrimmer mag door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of verstandelijke vaardigheden of een gebrek aan ervaring en/of kennis worden gebruikt, mits dit onder toezicht gebeurt of zij over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daaruit voortvloeiende gevaren hebben begrepen. Dit product is geen

kinderspeelgoed! Kinderen mogen niet met de multitrimmer spelen.

Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij er toezicht op hen wordt gehouden.

Kleine onderdelen kunnen bij inslikken levensgevaar opleveren. Houd ook de verpakkingsfolie uit de buurt van kinderen. Er bestaat verstikkingsgevaar.



WAARSCHUWING!

Schakel de multitrimmer direct uit en verwijder de batterij (11), indien u rookontwikkeling, vreemde geluiden of geuren opmerkt. In deze gevallen mag de multitrimmer niet meer worden gebruikt voordat deze door een vakman is gecontroleerd. Adem nooit rook in van een mogelijk brandend apparaat. Mocht u per ongeluk toch rook ingeademd hebben, neem

dan contact op met een arts.
Het inademen van rook kan
schadelijk zijn voor de
gezondheid.



WAARSCHUWING! Zorg
ervoor dat er geen open
vuur (bijvoorbeeld
brandende kaarsen) op of
naast de multitrimmer staat.
Er bestaat brandgevaar!



WAARSCHUWING!
Gebruik de multitrimmer
nooit in de buurt van licht
ontvlambare materialen,
zoals gordijnen, doeken of

explosieve en/of brandbare gassen of vloeistoffen. Er bestaat brandgevaar.



VOORZICHTIG!

Beschadig de multitrimmer niet, om gevaarlijke situaties te vermijden.



VOORZICHTIG!

Bescherm de multitrimmer tegen vocht! Dompel het product nooit onder in water!



VOORZICHTIG! Stel de multitrimmer niet bloot aan directe warmtebronnen

(bijvoorbeeld verwarmingen) en niet aan direct zonlicht of krachtig kunstlicht. Vermijd ook contact met bijtende vloeistoffen. Let er verder op dat deze niet wordt blootgesteld aan zware schokken of trillingen. Bovendien mogen er geen vreemde voorwerpen binnendringen. Anders zou de multitrimmer beschadigd kunnen raken.



VOORZICHTIG! Laat reparaties aan de multitrimmer uitsluitend uitvoeren door de klantenservice van de fabrikant of door geautoriseerde vakmensen. Incorrect uitgevoerde reparaties kunnen letsel veroorzaken bij de gebruiker. Bovendien vervalt de garantie.



VOORZICHTIG! Gebruik de multitrimmer nooit met een defect of gebroken

opzetstuk (2, 5, 9). Er bestaat gevaar voor persoonlijk letsel!



WAARSCHUWING!

Batterijen

Plaats de batterij (11) met de juiste polariteit. Let hiervoor op de symbolen op het product en de batterij. Probeer de batterij (11) niet opnieuw op te laden en gooi de batterij onder geen enkel beding in vuur. Verwijder de batterij (11) als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt. Onjuist gebruik kan tot explosiegevaar en lekkende

batterijen leiden. De batterij (1 1) is geen kinderspeelgoed. Raadpleeg onmiddellijk een arts bij het inslikken een batterij (1 1). De batterij (1 1) mag niet worden opengemaakt of vervormd, omdat in dat geval lekkende chemicaliën persoonlijk letsel kunnen veroorzaken. Bij contact met de huid of ogen onmiddellijk met veel water spoelen en een arts raadplegen. Een lege batterij (1 1) moet uit het apparaat worden verwijderd en veilig worden afgevoerd. De aansluitklemmen mogen niet worden kortgesloten.

6. Auteursrecht

De inhoud van deze gebruiksaanwijzing is auteursrechtelijk beschermd en wordt uitsluitend als informatiebron aan de lezer beschikbaar gesteld. Het kopiëren of vermenigvuldigen van gegevens en informatie is niet toegestaan zonder de uitdrukkelijke, schriftelijke toestemming van de auteur. Dit geldt ook voor het commerciële gebruik van de inhoud en gegevens. De tekst en afbeeldingen zijn technisch correct bij het ter perse gaan. Wijzigingen voorbehouden.

7. Voor de ingebruikname

Batterij plaatsen/vervangen (zie afb. E en F)

Open het batterijvak door het deksel (14) tot aan de aanslag tegen de klok in te draaien. Trek nu het deksel van het batterijvak (14) naar boven van het apparaat en verwijder eventueel een reeds aanwezige batterij (11). Plaats de nieuwe batterij (11) met de pluspool als eerste in het batterijvak. Sluit het batterijvak door het deksel (14) weer terug te plaatsen en het tot aan de aanslag met de klok mee te draaien.

8. Ingebruikname

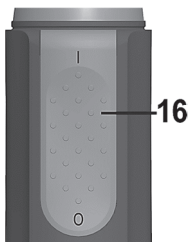
8.1 Reisvergrendeling



De reisvergrendeling voorkomt dat de multitrimmer onbedoeld wordt ingeschakeld, bijvoorbeeld bij transport in een koffer. Als u de multitrimmer wilt beveiligen tegen ongewenst inschakelen, verwijder dan de batterij en transporteer de multitrimmer met een geplaatst opzetstuk voor het trimmen van neus- en oorhaar (2) **en** beschermkap (10).

8.2 In-/uitschakelen

- Schuif de aan-/uitschakelaar (16) in de richting van de markering **I** om de multitrimmer in te schakelen. Als u het opzetstuk voor het trimmen van neus- en oorhaar (2) gebruikt, mag de beschermkap (10) geplaatst zijn, omdat anders de reisvergrendeling geactiveerd is.
- Schuif de aan-/uitschakelaar (16) in de richting van de markering **O** om de multitrimmer uit te schakelen.



8.3 Opzetstuk wisselen (zie afb. G, H, I)

Schakel de multitrimmer altijd uit als u een opzetstuk (2, 5, 9) wilt wisselen. Verwijder eventueel de geplaatste beschermkap (10). Deze is alleen opgezet en kan zonder grote krachtsinspanning worden afgenomen/geplaatst.

- Verwijder een aanwezig opzetstuk (2, 5, 9) door de multitrimmer met één hand vast te houden en met de vrije hand het opzetstuk (2, 5, 9) tot aan de aanslag tegen de klok in te draaien. Trek het opzetstuk (2, 5, 9) nu naar boven van de behuizing van de multitrimmer (3) af.
- Om een opzetstuk (2, 5, 9) te plaatsen, zet u het van bovenaf op de behuizing van de multitrimmer (3). Let hierbij op de markeringen op het opzetstuk (2, 5, 9) en de behuizing van de trimmer (3). Vergrendel het opzetstuk (2, 5, 9) door het tot aan de aanslag met de klok mee te draaien.

8.4. Neus- en oorhaar verwijderen

- Gebruik het opzetstuk voor het trimmen van neus- en oorhaar (2). Verwijder de beschermkap (10).
- Schakel de multitrimmer in.



VOORZICHTIG! Gevaar voor persoonlijk letsel!

Om letsel te voorkomen, mag de mesbeschermer (1) niet te ver in de neus resp. het oor worden ingevoerd! Voer alleen het uiteinde van de mesbeschermer (1) in het voorste deel van de neus resp. het oor in.

- Verwijder met kleine, cirkelende bewegingen neus- resp. oorhaartjes.
- Schakel de multitrimmer na gebruik uit.
- Plaats de beschermkap (10) weer terug.

8.5. Wenkbrauwen trimmen

- Gebruik het opzetstuk voor het trimmen van wenkbrauwen (5). Verwijder de beschermkap (4).
- Stel het opzetstuk met twee kammen (8) op het mes (12) in op de gewenste snijlengte van 3 mm of 6 mm. Let hiervoor ook op **afb. C**. Op het opzetstuk met twee kammen (8) bevindt zich een lengtemarkering.
- Let erop dat het opzetstuk met twee kammen (8) hoorbaar vastklikt.



Het opzetstuk voor het trimmen van wenkbrauwen (5) moet loodrecht ten opzichte van het huidoppervlak worden gebruikt, om de gewenste snijlengte te bereiken. Zorg dat het opzetstuk voor het trimmen van wenkbrauwen (5) zo op de behuizing van de trimmer (3) wordt geplaatst dat de aan-uitschakelaar (16) van de gebruiker afwijst.

- Schakel de multitrimmer in.
- Plaats het apparaat loodrecht ten opzicht van het huidoppervlak en beweeg het langzaam en gelijkmatig tegen de richting van de haargroei in. Herhaal dit totdat u het gewenste resultaat heeft bereikt.
- Als u afzonderlijke haren moet verwijderen, pas dan de hoek van het mes aan en beweeg het tegen de afzonderlijke haren.
- Schakel de multitrimmer na gebruik uit.
- Plaats de beschermkap (4) weer terug.

8.6. Korten en trimmen van kleine baarden en bakkebaarden

- Gebruik de baardcontourtrimmer (9).
- Schakel de multitrimmer in.
- Plaats de baardcontourtrimmer (9) loodrecht ten opzicht van het huidoppervlak en beweeg deze langzaam en gelijkmatig afwisselend tegen de richting van de

haargroei in en met de richting van de haargroei mee.
Herhaal dit totdat u het gewenste resultaat heeft bereikt.

9. Reiniging/onderhoud

- Schakel de multitrimmer voor iedere reiniging uit.
- Gebruik geen schurende of bijtende reinigingsmiddelen. De oppervlakken van de multitrimmer kunnen daardoor worden beschadigd.
- De behuizing van de trimmer (3) mag nooit voor reiniging onder water worden gedompeld. Dit kan onherstelbare schade veroorzaken.
- Verwijder de haren uit de messen (12, 13, 15) met de reinigingsborstel (7).
- Breng na de reiniging af en toe enkele druppels zuurvrije olie aan op de messen (12, 13) van het opzetstuk voor het trimmen van wenkbrauwen (5) en de baardcontourtrimmer (9).

9.1 Voet (6)

- Reinig de voet (6) met een droge of licht vochtige doek.

9.2 Behuizing van de trimmer (3)

- Verwijder alle opzetstukken (2, 5, 9) en reinig de behuizing van de trimmer (3) met een droge of licht vochtige doek.

9.3 Opzetstuk voor het trimmen van neus- en oorhaar (2)

- Verwijder het opzetstuk voor het trimmen van neus- en oorhaar (2) van de behuizing van de trimmer (3) (zie **afb. G**).
- Reinig het opzetstuk voor het trimmen van neus- en oorhaar (2) zorgvuldig onder stromend water en laat het hierna volledig drogen.

9.4 Opzetstuk voor het trimmen van wenkbrauwen (5)

- Verwijder het opzetstuk voor het trimmen van wenkbrauwen (5) van de behuizing van de trimmer (3) (zie **afb. H**).
- Reinig het mes (12) zorgvuldig onder stromend water en laat het hierna volledig drogen.

9.5 Baardcontourtrimmer (9)

- Verwijder de baardcontourtrimmer (9) van de behuizing van de trimmer (3) (zie **afb. I**).
- Reinig het mes (13) zorgvuldig onder stromend water en laat het hierna volledig drogen.

9.6 Beschermkappen (4, 10)

- Reinig de beschermkappen (4, 10) zorgvuldig onder stromend water en laat ze hierna volledig drogen.

10. Opslag wanneer het apparaat niet in gebruik is

Wanneer u de multitrimmer gedurende langere tijd niet gebruikt...



- reinig deze zoals beschreven in het vorige hoofdstuk.
- haal de batterij (11) uit het apparaat.
- plaats de multitrimmer en alle accessoires in de voet (6).
- bewaar het apparaat op een schone, droge en koele plaats.

11. Problemen oplossen

De multitrimmer kan niet worden ingeschakeld

- Controleer of de batterij (11) leeg is. Plaats eventueel een nieuwe batterij (11) van het type LR6/Mignon/AA.

De messen (12, 13, 15) bewegen zich alleen langzaam

- Controleer of de batterij (11) zwak of bijna leeg is. Plaats eventueel een nieuwe batterij (11) van het type LR6/Mignon/AA.

- Controleer of de messen (12, 13, 15) vuil zijn of door haren worden geblokkeerd. Reinig de messen (12, 13, 15), zoals beschreven in het hoofdstuk "Reiniging/onderhoud".

12. Milieu-informatie en afvalverwijdering



Apparaten die met dit symbool zijn gekenmerkt, zijn onderworpen aan de Europese richtlijn 2012/19/EU. Alle oude elektrische en elektronische apparaten moeten gescheiden van



het huishoudelijk afval worden ingeleverd op de daartoe aangewezen plaatsen. Door uw oude apparaat gescheiden in te leveren, voorkomt u schade aan het milieu en risico's voor uw persoonlijke gezondheid. U kunt voor meer informatie over het correct inleveren van oude apparaten terecht bij uw gemeente, het afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u het apparaat hebt gekocht.



Denk aan het milieu. Gooi lege batterijen niet in uw grijze afvalbak, lever ze in bij een inzamelpunt voor oude batterijen.



Zorg ook voor een milieuvriendelijke verwijdering van het verpakkingsmateriaal. Karton kan met het oud papier worden ingeleverd of op openbare inzamelpunten voor recycling worden afgegeven.



Folie en plastic worden door uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf ingezameld en milieuvriendelijk verwijderd.



Volg bij de afvalscheiding de aanduidingen op de verpakkingsmaterialen, die gekenmerkt zijn met afkortingen (a) en nummers (b) met de volgende betekenis:



1 - 7: Kunststoffen/20-22: Papier en karton/80-98: Composietmaterialen.



De verkoopverpakking bestaat uit bordkarton en kan worden gerecycled tot verpakkingen.



De ingesloten kunststof verpakking bestaat uit polyethyleen met een lage dichtheid en kan worden gerecycled tot plastic flessen, folie, etc.



Alleen relevant voor Frankrijk:

Het product kan worden gerecycled, is onderworpen aan een uitgebreidere verantwoordelijkheid van de fabrikant en wordt gescheiden ingezameld.

13. Conformiteitsnotities



Dit product voldoet aan de eisen van de toepasselijke Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit werd aangetoond. Dienovereenkomstige toelichtingen en documentatie zijn bij de fabrikant opvraagbaar.



Dit product voldoet aan de eisen van de toepasselijke nationale richtlijnen van de Republiek Servië.



Dit product voldoet aan de eisen van de toepasselijke nationale richtlijnen van Groot-Brittannië.

De volledige EU-conformiteitsverklaring kan via de volgende link worden gedownload:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/367268_2101.pdf

14. Garantie en serviceafwikkeling

Garantie van TARGA GmbH

U krijgt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de datum van aankoop. Gelieve de originele kassabon als bewijs van aankoop te bewaren. Lees voordat u het product in gebruik neemt de bijbehorende documentatie door. Mocht er een probleem optreden dat op deze manier niet kan worden opgelost, neem dan contact op met onze hotline. Houdt u bij elke navraag het artikelnummer of indien beschikbaar het serienummer bij de hand. In het geval dat een oplossing per telefoon niet mogelijk is, zal onze hotline er afhankelijk van de oorzaak van het probleem voor zorgen dat het probleem op andere wijze wordt opgelost. Binnen de garantie wordt het product bij materiaal- of fabricagefouten – naar ons goedgevonden – gratis gerepareerd of vervangen. Met de reparatie of vervanging van het product begint geen nieuwe garantietermijn. Verbruiksmateriaal zoals batterijen, accu's en lampen vallen buiten de garantie.

Uw wettelijke rechten jegens de verkoper worden door deze garantie niet aangetast of beperkt.



Service



Telefoon: 0900 0400 223

E-Mail: targa@lidl.nl



Telefoon: 070 270 171

E-Mail: targa@lidl.be



Telefoon: +32 70 270 171

E-Mail: targa@lidl.be

IAN: 367268_2101



Fabrikant

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
DUITSLAND

Spis treści

1. Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem ...	122
2. Zawartość opakowania	123
3. Opis urządzenia	124
4. Dane techniczne	125
5. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.....	125
6. Prawa autorskie	139
7. Przed pierwszym uruchomieniem	139
8. Uruchomienie.....	140
8.1 Blokada na czas podróży.....	140
8.2 Włączanie/wyłączanie.....	140
8.3 Zmiana nasadki (patrz rys. G, H, I).....	141
8.4. Usuwanie włosów z nosa i uszu	142
8.5. Przycinanie brwi	142
8.6. Przycinanie i strzyżenie niewielkiej brody/zarostu i бакów	143
9. Czyszczenie/Konserwacja	144
9.1 Podstawa (6)	144
9.2 Obudowa trymera (3).....	145
9.3 Nasadka do nosa i uszu (2)	145
9.4 Nasadka do brwi (5)	145
9.5 Trymer do wycinania konturów brody (9).....	145
9.6 Pokrywy ochronne (4, 10)	146
10. Przechowywanie w czasie, kiedy urządzenie nie jest wykorzystywane	146
11. Rozwiązywanie problemów.....	146
12. Informacje dotyczące środowiska naturalnego i utylizacji odpadów	147
13. Zgodność	149
14. Gwarancja i serwis	150

Gratulacje!

Dokonując zakupu trymera uniwersalnego SilverCrest SMT 3 A1, zdecydowali się Państwo na produkt najwyższej jakości. Przed pierwszym uruchomieniem należy zapoznać się z trymerem uniwersalnym i przeczytać uważnie niniejszą instrukcję obsługi. Przede wszystkim należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i używać trymera uniwersalnego jedynie w sposób przedstawiony w instrukcji obsługi i w opisanych w instrukcji celach.

Proszę zachować niniejszą instrukcję obsługi. Podczas przekazywania trymera uniwersalnego innej osobie należy jej także przekazać wszystkie dokumenty.

1. Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Trymera uniwersalnego należy używać wyłącznie w celach prywatnych – użycie w celach przemysłowych i komercyjnych jest niedozwolone. Nie można też używać trymera uniwersalnego poza pomieszczeniami zamkniętymi.

Trymer uniwersalny jest przeznaczony wyłącznie do usuwania ludzkich włosów z nosa i uszu oraz do przycinania brwi, бакów, wąsów i niewielkiej brody/zarostu.

Każde inne zastosowanie niż opisane w niniejszej instrukcji obsługi nie jest zgodne z przeznaczeniem i może spowodować szkody materialne lub szkody na osobach.

Trymer uniwersalny spełnia wszelkie mające zastosowanie normy i standardy związane z oznakowaniem zgodności CE.

W przypadku zmodyfikowania trymera uniwersalnego w sposób, który nie został uzgodniony z producentem, spełnienie tych norm nie jest już gwarantowane. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia lub usterki wynikające z modyfikacji.

Należy przestrzegać przepisów prawa kraju, w którym korzysta się z urządzenia.

2. Zawartość opakowania

Wyjąć z opakowania trymer uniwersalny i wszystkie akcesoria. Zdjąć wszystkie opakowania i sprawdzić, czy wszystkie części są kompletne i nieuszkodzone. Jeśli zawartość opakowania jest niekompletna lub uszkodzona, należy zwrócić się do producenta.

- Trymer uniwersalny
- Nasadka do nosa i uszu
- Nasadka do brwi
- Trymer do wycinania konturów zarostu
- Podwójna nasadka grzebieniowa (3 mm / 6 mm)
- Podstawa
- Szczoteczka do czyszczenia
- 1 bateria (Mignon/AA/LR6)
- Niniejsza instrukcja obsługi

3. Opis urządzenia

Niniejsza instrukcja obsługi posiada rozkładaną okładkę. Na wewnętrznej stronie okładki przedstawiono trymer uniwersalny i oznaczenia numeryczne. Cyfry oznaczają następujące elementy:

1	Osłona ostrza
2	Nasadka do nosa i uszu
3	Obudowa trymera
4	Pokrywa ochronna (nasadka do brwi)
5	Nasadka do brwi
6	Podstawa
7	Szczoteczka do czyszczenia
8	Podwójna nasadka grzebieniowa (3mm/6mm)
9	Trymer do wycinania konturów zarostu
10	Pokrywa ochronna (nasadka do nosa/uszu)
11	Bateria
12	Ostrze (nasadka do brwi)
13	Ostrze (trymer do wycinania konturów brody)
14	Pokrywka pojemnika na baterie
15	Ostrze (nasadka do nosa i uszu)
16	Przycisk włączania/wyłączania

4. Dane techniczne

Model	SilverCrest SMT 3 A1
Zasilanie	1 x 1,5 V  , LR6/Mignon/AA
Poziom ochrony	IPX4 (ochrona przed rozpryskami wody)
Temperatura pracy	od 0 °C do 35 °C
Temperatura składowania, wilgotność powietrza	-10 °C do +45 °C; maks. 85% wilgotności względnej
Wymiary (urządzenie główne, bez pokrywy ochronnej)	26 mm x 26 mm x 124 mm
Poziom hałasu	ok. 45 dB(A)

Zmiany danych technicznych i wzorów mogą być przeprowadzane bez zapowiedzi.

5. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Przed pierwszym użyciem trymera uniwersalnego należy dokładnie przeczytać znajdujące się poniżej zalecenia i mieć na uwadze

wszystkie ostrzeżenia, nawet jeśli użytkownik wie, jak obchodzić się z urządzeniami elektronicznymi.

Należy zachować niniejszą instrukcję obsługi w celu późniejszego wykorzystania.

Objaśnienie użytych symboli



OSTRZEŻENIE!

Ten komunikat dotyczy zagrożenia średniego stopnia, które, jeśli się go nie uniknie, może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami.



OSTROŻNIE! Ten

komunikat dotyczy zagrożenia niskiego stopnia, które, jeśli się go nie uniknie, może skutkować niewielkimi lub umiarkowanymi obrażeniami.



Ten symbol oznacza dalsze informacje na dany temat.



Napięcie stałe



Polaryzacja baterii

Środowisko robocze

Trymera uniwersalnego można używać w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności powietrza (np. w łazience), jednak nie jest on przeznaczony do użytku w pomieszczeniach o nadmiernym zapyleniu.



OSTRZEŻENIE! Dzieci od

8. roku życia i osoby

o ograniczonej sprawności

fizycznej, czuciowej lub

umysłowej oraz osoby, które

nie posiadają

doświadczenia i/lub
wiedzy, mogą korzystać
z urządzenia tylko pod
nadzorem lub po
poinstruowaniu
o bezpiecznym używaniu
urządzenia i zrozumieniu
związanych z tym zagrożeń.
Produkt nie jest zabawką!
Dzieci nie mogą bawić się
trymerem uniwersalnym.
Czyszczenie i konserwacja
urządzenia będące
zadaniem użytkownika nie
mogą być przeprowadzane

przez dzieci, chyba że dzieci dokonują tych czynności pod nadzorem. W razie połknięcia małe elementy urządzenia mogą stanowić zagrożenie dla życia. Chronić opakowania przed dziećmi. Istnieje ryzyko uduszenia.



OSTRZEŻENIE! Jeśli użytkownik zobaczy dym, usłyszy nietypowe dźwięki lub poczuje nietypowe zapachy, musi natychmiast wyłączyć trymer uniwersalny

i wyjąć baterię (11).

W takim przypadku nie wolno korzystać z trymera uniwersalnego , dopóki nie przejdzie kontroli specjalisty. W żadnym wypadku nie należy wdychać dymu powstałego na skutek zapalenia się urządzenia. Jeśli jednak dym dostał się do płuc, należy udać się do lekarza. Wdychanie dymu może być szkodliwe dla zdrowia.



OSTRZEŻENIE! Nie należy umieszczać otwartych źródeł ognia (np. palących się świeczek) na trymerze uniwersalnym ani obok niego. Istnieje ryzyko wystąpienia pożaru!



OSTRZEŻENIE! Nigdy nie należy korzystać z trymera uniwersalnego w pobliżu materiałów, które szybko zajmują się ogniem, takich jak na przykład firanki czy zasłony albo wybuchowych lub łatwopalnych gazów

bądź cieczy. Istnieje ryzyko wystąpienia pożaru.



OSTROŻNIE! W celu uniknięcia niebezpieczeństwa nie należy dopuszczać do uszkodzenia trymera uniwersalnego.



OSTROŻNIE! Chronić trymer uniwersalny przed wilgocią! Nie zanurzać nigdy produktu w wodzie!



OSTROŻNIE! Trymera uniwersalnego nie należy wystawiać na bezpośrednie

działanie źródeł ciepła (np. ogrzewania), promieni słonecznych i ostrego sztucznego światła. Należy również chronić urządzenie przed żrącymi płynami. Nie można także wystawiać urządzenia na działanie nadmiernych wstrząsów i wibracji. Poza tym nie należy dopuszczać do wnikania ciał obcych do wnętrza urządzenia.

W przeciwnym razie trymer

uniwersalny może ulec uszkodzeniu.



OSTROŻNIE! Naprawy trymera uniwersalnego należy zlecać wyłącznie punktom serwisowym producenta lub autoryzowanym specjalistom.

Nieprawidłowe naprawy mogą spowodować obrażenia użytkownika! Powodują one także wygaśnięcie roszczeń gwarancyjnych.



OSTROŻNIE! Nie należy nigdy korzystać z trymera uniwersalnego, jeśli nasadka (2, 5, 9) jest uszkodzona lub złamana. Istnieje ryzyko wystąpienia obrażeń ciała!



OSTRZEŻENIE! Baterie

Baterię (1 1) należy zawsze wkładać z zachowaniem prawidłowej polaryzacji. W tym celu należy uwzględnić oznaczenie na produkcie oraz na baterii. Nie należy próbować ponownie ładować baterii (1 1) i nie można jej nigdy wrzucać do

ognia. Baterię (1 1) należy wyjąć, jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas. W przypadku niewłaściwego użytkowania występuje ryzyko wybuchu i wycieku. Bateria (1 1) nie jest zabawką. W razie połknięcia baterii (1 1) należy bezzwłocznie skontaktować się z lekarzem. Baterii (1 1) nie można otwierać ani odkształcać, ponieważ wyciekające substancje chemiczne mogą powodować obrażenia. W razie kontaktu ze skórą lub oczami konieczne je przepłukać lub wypłukać dużą ilością wody

i udać się do lekarza.

Wyczerpaną baterię (11) należy wyjąć z urządzenia i w bezpieczny sposób zutylizować. Nie można powodować zwarcia poprzez zaciski przyłączeniowe.

6. Prawa autorskie

Cała treść niniejszej instrukcji obsługi podlega ochronie prawa autorskiego i służy wyłącznie jako źródło informacji. Kopiowanie i powielanie danych i informacji bez uzyskania jednoznacznej pisemnej zgody autora jest zabronione. Dotyczy to także komercyjnego wykorzystania treści i danych. Tekst i ilustracje odpowiadają stanowi technicznemu na dzień oddania instrukcji do druku. Zastrzega się prawo do wprowadzenia zmian.

7. Przed pierwszym uruchomieniem

Wkładanie/zmiana baterii (patrz rys. E i F)

Otworzyć pojemnik na baterie, przekręcając pokrywę pojemnika na baterie (14) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara aż do oporu. Teraz należy pociągnąć pokrywę pojemnika na baterie (14) w dół i wyjąć ew. włożoną już baterię (11). Włożyć nową baterię (11) do pojemnika na baterie, najpierw wkładając biegun dodatni. Zamknąć pojemnik na baterię, przekręcając pokrywę pojemnika na baterie (14) zgodnie z ruchem wskazówek zegara aż do oporu.

8. Uruchomienie

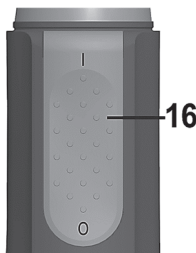
8.1 Blokada na czas podróży



Blokada na czas podróży eliminuje ryzyko niezamierzonego uruchomienia trymera uniwersalnego, np. podczas transportu w walizce. Jeśli użytkownik chce zabezpieczyć trymer uniwersalny przed niezamierzonym włączeniem, powinien on wyjąć baterię i transportować go z nałożoną nasadką do nosa i uszu (2) **oraz** pokrywą ochronną (10).

8.2 Włączanie/wyłączanie

- Przesunąć przycisk włączania/wyłączania (16) w kierunku oznaczenia **I**, aby włączyć trymer uniwersalny. Podczas używania nasadki do nosa i uszu (2) pokrywa ochronna (10) nie może być nałożona, ponieważ aktywne jest wtedy zabezpieczenie na czas podróży.
- Przesunąć przycisk włączania/wyłączania (16) w kierunku oznaczenia **0**, aby wyłączyć trymer uniwersalny.



8.3 Zmiana nasadki (patrz rys. G, H, I)

Przed zmianą nasadki (2, 5, 9) należy zawsze wyłączyć trymer uniwersalny. Usunąć ew. założoną pokrywę ochronną (10). Jest ona tylko nakładana i można ją zdjąć/nałożyć bez większego wysiłku.

- Zdjąć nałożoną nasadkę (2, 5, 9), trzymając trymer jedną ręką i chwytając nasadkę (2, 5, 9) drugą ręką i przekręcić aż do oporu przeciwnie do ruchu wskazówek zegara. Przesunąć teraz nasadkę (2, 5, 9) ku górze i zdjąć ją z obudowy trymera (3).
- Aby nałożyć nasadkę (2, 5, 9), należy nałożyć ją od góry na obudowę trymera (3). Należy przy tym uwzględnić oznaczenia na nasadce (2, 5, 9) i obudowie trymera (3). Zablokować nasadkę (2, 5, 9), przekręcając ją do oporu przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.

8.4. Usuwanie włosów z nosa i uszu

- Należy użyć nasadki do nosa i uszu (2). Zdjąć pokrywę ochronną (10).
- Włączyć trymer uniwersalny.



OSTROŻNIE! Ryzyko wystąpienia obrażeń ciała!

Aby uniknąć obrażeń ciała, nie można wprowadzać ostły ostrza (1) zbyt głęboko do nosa lub ucha! Wprowadzać tylko czubek ostły ostrza (1) do przedniej części nosa lub ucha.

- Włosy w nosie lub uszach należy usuwać drobnymi, kolistymi ruchami.
- Wyłączyć trymer uniwersalny po użyciu.
- Ponownie założyć pokrywę ochronną [10].

8.5. Przycinanie brwi

- W tym celu należy użyć nasadki do brwi (5). Zdjąć pokrywę ochronną (4).
- Aby uzyskać pożądaną długość 3mm lub 6mm, należy odpowiednio ustawić podwójną nasadkę grzebieniową (8) na ostrzu (12). W tym celu należy postępować w sposób przedstawiony na **rys. C**. Na podwójnej nasadce grzebieniowej (8) znajduje się oznaczenie długości.
- Należy zwrócić uwagę, aby podwójna nasadka grzebieniowa (8) zaskoczyła z wyraźnym kliknięciem.



Nasadkę do brwi (5) należy koniecznie przesuwac pionowo do powierzchni skóry, aby uzyskac pożądaną długość. Należy pamiętać o tym, że nasadka do brwi (5) musi być umieszczona na obudowie trymera (3) w taki sposób, że przycisk włączania/wyłączania (16) będzie znajdował się po stronie przeciwnej od użytkownika.

- Włączyć trymer uniwersalny.
- Umieścić urządzenie prostopadle do powierzchni skóry i przesuwac je powoli i równomiernie przeciwnie do kierunku wzrostu włosów. Powtarzac ten proces aż do momentu uzyskania pożądanego długości włosów.
- Jeśli użytkownik musi usunąć pojedyncze włosy, powinien on dopasować kąt przystawienia ostrza i przesuwac je przeciwnie do kierunku wzrostu pojedynczych włosów.
- Wyłączyć trymer uniwersalny po użyciu.
- Ponownie założyć pokrywę ochronną (4).

8.6. Przycinanie i strzyżenie niewielkiej brody/zarostu i baków

- W tym celu należy użyć trymera do wycinania konturów brody (9).
- Włączyć trymer uniwersalny.
- Trymer do wycinania konturów brody (9) należy umieścić prostopadle do powierzchni skóry i przesuwac go powoli

i równomiernie na przemian zgodnie z kierunkiem i przeciwnie do kierunku wzrostu włosów. Powtarzać ten proces aż do momentu uzyskania pożądanej długości włosów.

9. Czyszczenie/Konserwacja

- Wyłączyć trymer uniwersalny przed każdym czyszczeniem.
- Nie używać ścierających ani żrących środków czyszczących. Mogłoby to spowodować uszkodzenie powierzchni trymera uniwersalnego.
- Obudowy trymera (3) nie można nigdy zanurzać pod wodą podczas czyszczenia. Mogłoby to doprowadzić do nieodwracalnych szkód.
- Włosy pozostałe na ostrzach (12, 13, 15) należy usuwać szczoteczką do czyszczenia (7).
- Po czyszczeniu należy od czasu do czasu nanieść na ostrza (12, 13) nasadki do brwi (5) oraz trymera do wycinania konturu brody (9) kilka kropli niezawierającego kwasów oleju.

9.1 Podstawa (6)

- Wyczyścić podstawę (6) suchą lub lekko zwilżoną ściereczką.

9.2 Obudowa trymera (3)

- Wyjąć wszystkie nasadki (2, 5, 9) i wyczyścić obudowę trymera (3) suchą lub lekko zwilżoną ściereczką.

9.3 Nasadka do nosa i uszu (2)

- Zdjąć nasadkę do nosa i uszu (2) z obudowy trymera (3) (patrz **rys. G**).
- Wyczyścić starannie nasadkę do nosa i uszu (2) pod bieżącą wodą, a następnie pozostawić ją do całkowitego wyschnięcia.

9.4 Nasadka do brwi (5)

- Zdjąć nasadkę do brwi (5) z obudowy trymera (3) (patrz **rys. H**).
- Wyczyścić starannie ostrze (12) pod bieżącą wodą, a następnie pozostawić je do całkowitego wyschnięcia.

9.5 Trymer do wycinania konturów brody (9)

- Oddzielić trymera do wycinania konturów brody (9) od obudowy trymera (3) (patrz **rys. I**).
- Wyczyścić starannie ostrze (13) pod bieżącą wodą, a następnie pozostawić je do całkowitego wyschnięcia.

9.6 Pokrywy ochronne (4, 10)

- Wyczyścić starannie pokrywy ochronne (4, 10) pod bieżącą wodą, a następnie pozostawić je do całkowitego wyschnięcia.

10. Przechowywanie w czasie, kiedy urządzenie nie jest wykorzystywane

Jeśli z trymera uniwersalnego nie korzysta się przez dłuższy czas, należy ...



- go wyczyścić zgodnie ze wskazówkami zawartymi w poprzednim Rozdziale.
- wyjąć baterię (11) z pojemnika na baterie.
- Umieścić trymer uniwersalny i wszystkie akcesoria na podstawie (6).
- przechowywać ją w suchym, czystym i chłodnym miejscu.

11. Rozwiązywanie problemów

Nie można włączyć trymera uniwersalnego.

- Należy sprawdzić, czy bateria (11) nie jest wyczerpana. Włożyć ewentualnie nową baterię (11) typu LR6/Mignon/AA.

Ostrza (12, 13, 15) poruszają się powoli

- Należy sprawdzić, czy baterie (11) nie są słabe lub prawie wyczerpane. Włożyć ewentualnie nową baterię (11) typu LR6/Mignon/AA.
- Sprawdzić, czy ostrza (12, 13, 15) są zanieczyszczone ew. zablokowane włosami. Czyścić ostrza (12, 13, 15) zgodnie z Rozdziałem „Konserwacja/Czyszczenie”.

12. Informacje dotyczące środowiska naturalnego i utylizacji odpadów



Urządzenia, na których jest umieszczony ten symbol, podlegają przepisom unijnej dyrektywy 2012/19/EU. Wszystkie zużyte sprzęty elektryczne i elektroniczne należy usuwać osobno od odpadów domowych, w miejscach przewidzianych w tym celu przez instytucje publiczne. Dzięki usuwaniu zużytych sprzętów w sposób zgodny z przepisami można zapobiec szkodom w środowisku naturalnym i zagrożeniu własnego zdrowia. Dalsze informacje na temat zgodnego z przepisami usuwania zużytych sprzętów można otrzymać w jednostkach administracyjnych, zakładach gospodarki odpadami lub w sklepie, w którym dokonano zakupu sprzętu.

Należy pamiętać o konieczności ochrony środowiska. Zużytych baterii nie należy wyrzucać wraz z odpadami z gospodarstwa domowego. Konieczne jest ich przekazanie do punktu zbiórki zużytych baterii.



Także opakowanie należy zutylizować w sposób bezpieczny dla środowiska. Kartony można oddać do punktu skupu makulatury lub do państwowych punktów zbiórki odpadów do recyklingu. Folie i tworzywo sztuczne znajdujące się w opakowaniu zostaną zabrane przez miejscowy zakład gospodarowania odpadami i zutylizowane w sposób bezpieczny dla środowiska.



Należy zwrócić uwagę na oznaczenie materiałów opakowaniowych podczas sortowania odpadów. Są one oznaczone skrótami (a) i liczbami (b), które mają następujące znaczenie:



1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tektura/80-98: kompozyty.



Opakowanie sprzedawanego produktu wykonano z tektury falistej i może być ono wykorzystane w ramach recyklingu do produkcji opakowań.



Worek z tworzywa sztucznego umieszczone wewnątrz opakowania wykonano z niskociśnieniowego polietylenu i może on zostać wykorzystany w ramach recyklingu do produkcji butelek z tworzywa sztucznego, folii itp.



Dotyczy tylko Francji:

Produkt nadaje się do recyklingu, jest objęty rozszerzoną odpowiedzialnością producenta i podlega odrębnej zbiórce.

13. Zgodność



Przedmiotowy produkt spełnia wymogi określone w obowiązujących wytycznych europejskich i krajowych. Zgodność została potwierdzona. Producent posiada odpowiednie deklaracje i dokumenty.



Przedmiotowy produkt spełnia wymogi określone w obowiązujących krajowych wytycznych Republiki Serbskiej.



Przedmiotowy produkt spełnia wymogi określone w obowiązujących krajowych wytycznych Wielkiej Brytanii.

Pełną deklarację zgodności UE można pobrać pod adresem:
https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/367268_2101.pdf

14. Gwarancja i serwis

Gwarancja firmy TARGA GmbH

Niniejszy produkt jest objęty trzyletnią gwarancją od daty zakupu. Należy zachować oryginalny kwit kasowy jako dowód zakupu. Przed uruchomieniem produktu prosimy dokładnie zapoznać się z załączoną dokumentacją. W razie wystąpienia problemu, którego nie można rozwiązać w ten sposób, prosimy skontaktować się z naszą infolinią pomocy technicznej. Przy każdym kontakcie z infolinią pomocy technicznej należy mieć pod ręką numer artykułu lub numer seryjny, jeśli jest dostępny. W przypadku, gdy rozwiązanie problemu przez telefon nie będzie możliwe, w zależności od przyczyny usterki nasza infolinia pomocy technicznej zorganizuje inną formę serwisowania. W razie stwierdzenia wad materiałowych lub produkcyjnych produktu, zostanie on bezpłatnie naprawiony lub wymieniony na nowy, wedle naszego swobodnego uznania. Naprawa lub wymiana produktu nie powoduje rozpoczęcia nowego okresu gwarancyjnego. Gwarancja nie obejmuje części zużywających się, jak baterie, akumulatory czy elementy oświetlenia.

Niniejsza gwarancja nie narusza ani nie ogranicza ustawowych praw użytkownika względem sprzedawcy.



Serwis



Telefon: 22 397 4996

E-Mail: targa@lidl.pl

IAN: 367268_2101



Producent

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
NIEMCY

Obsah

1. Použití v souladu s určeným účelem	153
2. Rozsah dodávky	154
3. Popis přístroje	155
4. Technické údaje.....	156
5. Bezpečnostní pokyny	156
6. Autorské právo	168
7. Před uvedením do provozu	168
8. Uvedení do provozu.....	169
8.1 Cestovní pojistka	169
8.2 Zapnutí/vypnutí.....	169
8.3 Výměna nástavce (viz obr. G, H, I).....	170
8.4. Odstraňování chloupků v nose a uších	171
8.5. Zastříhování obočí	171
8.6. Zkracování a zastříhování malých porostů vousů a kotlet... ..	172
9. Čištění/údržba	173
9.1 Podstavec (6)	173
9.2 Kryt zastřihovače (3).....	173
9.3 Nástavec na chloupky v nose a uších (2).....	173
9.4 Nástavec na zastřihování obočí (5).....	174
9.5 Nástavec na konturování vousů (9)	174
9.6 Ochranné kryty (4, 10)	174
10. Skladování při nepoužívání	174
11. Odstraňování závad	175
12. Pokyny k ochraně životního prostředí a údaje k likvidaci	175
13. Poznámky ke shodě.....	177
14. Záruka a zajišťování servisu	178

Blahopřejeme!

Koupí tohoto multifunkčního zastříhovače SilverCrest SMT 3 A1 jste se rozhodli pro kvalitní výrobek.

Před prvním použitím se s multifunkčním zastříhovačem důkladně seznámte a pozorně si přečtěte tento návod k obsluze. Řiďte se především bezpečnostními pokyny a multifunkční zastříhovač používejte pouze způsobem popsaným v tomto návodu k obsluze a pouze pro uvedené účely.

Tento návod k obsluze pečlivě uschovejte. Při předání multifunkčního zastříhovače dalším osobám jim předejte rovněž veškerou dokumentaci.

1. Použití v souladu s určeným účelem

Multifunkční zastříhovač smí být používán pouze k soukromým, nikoli k průmyslovým a komerčním účelům. Dále nesmí být používán mimo uzavřené prostory.

Multifunkční zastříhovač je určen výhradně k odstraňování lidských chlupů v nose a uších a k zastříhování obočí, kotlet, knírů a menších porostů vousů.

Jakékoliv jiné použití, které není popsáno v tomto návodu k obsluze, není v souladu s určeným účelem a může vést k hmotným škodám nebo úrazům osob.

Tento multifunkční zastříhovač splňuje všechny platné normy a standardy související se shodou CE. Pokud bude na

multifunkčním zastříhovači provedena změna bez souhlasu výrobce, není již zaručeno dodržení těchto norem a standardů. Za škody a poruchy vzniklé na základě takovýchto změn výrobce žádným způsobem neodpovídá.

Dodržujte, prosím, národní předpisy, resp. zákony země, ve které se přístroj používá.

2. Rozsah dodávky

Vyměňte multifunkční zastříhovač a všechny díly příslušenství z obalu. Odstraňte veškerý obalový materiál a zkontrolujte, zda jsou všechny součásti v plném počtu a nepoškozené. V případě neúplné nebo poškozené dodávky se laskavě obraťte na výrobce.

- Multifunkční zastříhovač
- Nástavec na chloupky v nose a uších
- Nástavec na zastříhování obočí
- Nástavec na konturování vousů
- Dvojitý hřebenový nástavec (3 mm / 6 mm)
- Podstavec
- Štěteček na čištění
- 1 baterie (mignon/AA/LR6)
- Tento návod k obsluze

3. Popis přístroje

Tento návod k obsluze je opatřen rozkládací obálkou. Na vnitřní straně obálky je vyobrazen multifunkční zastříhovač s vyznačenými čísly. Tyto číslice mají následující význam:

1	Kryt čepele
2	Nástavec na chloupky v nose a uších
3	Kryt zastříhovače
4	Ochranný kryt (nástavec na zastříhování obočí)
5	Nástavec na zastříhování obočí
6	Podstavec
7	Štěteček na čištění
8	Dvojitý hřebenový nástavec (3 mm / 6 mm)
9	Nástavec na konturování vousů
10	Ochranný kryt (nástavec na chloupky v nose/uších)
11	Baterie
12	Čepel (nástavec na zastříhování obočí)
13	Čepel (nástavec na konturování vousů)
14	Víčko přihrádky na baterie
15	Čepel (nástavec na chloupky v nose a uších)
16	Zapínání/vypínání

4. Technické údaje

Model	SilverCrest SMT 3 A1
Elektrické napájení	1 x 1,5 V  , LR6/mignon/AA
Třída krytí	IPX4 (ochrana proti vystřikující vodě)
Provozní teplota	0 °C až 35 °C
Teplota skladování, vlhkost vzduchu	-10 °C až +45 °C; Max. 85 % rel. vlhkosti
Rozměry (hlavní přístroj, bez ochranného krytu)	26 mm x 26 mm x 124 mm
Úroveň hluku	cca 45 dB(A)

Technické údaje a design mohou být změněny bez předchozího oznámení.

5. Bezpečnostní pokyny

Před prvním použitím multifunkčního zastříhovače si pečlivě přečtěte následující pokyny a respektujte všechna výstražná upozornění, a to i v případě, že

jsste zběhlí v zacházení s elektronickými přístroji. Tento návod k obsluze si pečlivě uschovejte pro pozdější použití.

Vysvětlení použitých symbolů



VAROVÁNÍ! Toto signální slovo označuje ohrožení se středním stupněm rizika, které, pokud mu nebude zabráněno, může způsobit smrt nebo těžké zranění.



OPATRNOST! Toto signální slovo označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, které, pokud mu

nebude zabráněno, může způsobit drobné nebo středně závažné poranění.



Tento symbol označuje další upozornění informativní povahy k danému tématu.



Stejnoseměrné napětí



Polarita baterie

Provozní podmínky

Tento multifunkční zastříhovač je určen k provozu v prostorách s vysokou vlhkostí vzduchu (např. koupelna), avšak ne v prostorách s nadměrnou prašností.



VAROVÁNÍ! Tento multifunkční zastříhovač smějí používat děti ve věku od 8 let, stejně jako osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí, pouze pod dohledem nebo tehdy, pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje, přičemž pochopily, jaká potenciální rizika jim při tom hrozí. Tento výrobek není hračka pro děti! Děti si

nesmějí hrát s multifunkčním zastříhovačem. Děti nesmějí provádět čištění a uživatelskou údržbu přístroje, vyjma situace, kdy jsou pod dohledem. Drobné součástky mohou být při spolknutí životu nebezpečné. Rovněž obalové fólie uložte mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení.



VAROVÁNÍ! Pokud si všimnete vývoje kouře, nezvyklých zvuků nebo nezvyklého zápachu, okamžitě multifunkční

zastříhovač vypněte a
vyjměte baterii (11).

V těchto případech nesmíte
multifunkční zastříhovač dále
používat, dokud odborník
neprovede kontrolu přístroje.
V žádném případě
nevdechujte kouř vznikající
při potenciálním hoření
přístroje. Pokud byste přesto
kouř vdechli, vyhledejte
lékaře. Vdechování kouře
může být zdraví
nebezpečné.



VAROVÁNÍ! Dbejte na to, aby na multifunkčním zastříhovači nebo vedle něj nebyly umísťovány zdroje otevřeného ohně (např. hořící svíčky). Mohlo by dojít ke vzniku požáru!



VAROVÁNÍ! Multifunkční zastříhovač nikdy nepoužívejte v blízkosti snadno vznětlivých materiálů, jako např. záclon, závěsů nebo výbušných a/nebo hořlavých plynů nebo kapalin. Mohlo by dojít ke vzniku požáru.

**OPATRNOST!**

Multifunkční zastříhovač nesmí být poškozen, aby se předešlo ohrožení.

**OPATRNOST!**

Multifunkční zastříhovač chraňte před mokrem!
Výrobek nikdy neponořujte do vody!

**OPATRNOST!**

Multifunkční zastříhovač nesmí být vystavován přímému působení zdrojů tepla (např. radiátory), ani slunečních paprsků nebo intenzivního umělého

osvětlení. Zamezte rovněž kontaktu s agresivními kapalinami. Dále dbejte na to, aby nebyl vystavován nadměrným otřesům a vibracím. Kromě toho nesmí do přístroje vniknout žádná cizí tělesa. V opačném případě by mohlo dojít k poškození multifunkčního zastříhovače.



OPATRNOST! Opravy multifunkčního zastříhovače nechejte provést v zákaznickém servisu výrobce nebo

u autorizovaného odborníka. Následkem neodborných oprav mohou být úrazy uživatele! Kromě toho zaniká nárok na záruku.



OPATRNOST!

Multifunkční zastříhovač nikdy nepoužívejte s vadným nebo zlomeným nástavcem (2, 5, 9). Hrozí nebezpečí úrazu!



VAROVÁNÍ! Baterie

Baterii (1 1) vkládejte vždy se správným pólováním. Řiďte se při tom značením na výrobku a na

baterii. Nepokoušejte se baterii dobíjet (11) a za žádných okolností ji nevhazujte do ohně. Nebudete-li přístroj delší dobu používat, vyjměte z něj baterii (11). Při nesprávném používání hrozí nebezpečí výbuchu a vytečení baterie. Baterie (11) není hračka pro děti. Pokud by došlo k spolknutí baterie (11), musíte ihned vyhledat lékařskou pomoc. Baterii (11) nikdy neotevírejte ani nedeformujte, protože vytékající chemikálie mohou způsobit poranění. Při zasažení kůže nebo očí ihned omyjte, resp.

vypláchněte zasažené místo velkým množstvím vody a vyhledejte lékaře. Prázdnou baterii (11) je třeba vyjmout z přístroje a bezpečně zlikvidovat. Připojovací svorky nesmí být zkratovány.

6. Autorské právo

Veškerý obsah tohoto návodu k obsluze podléhá autorskému právu a čtenáři se poskytuje výhradně jako zdroj informací. Jakékoliv kopírování nebo reprodukování údajů a informací bez výslovného písemného souhlasu autora je zakázáno. To se týká také komerčního využití obsahu a údajů. Text a obrázky odpovídají technickému stavu při odevzdání do tisku. Změny vyhrazeny.

7. Před uvedením do provozu

Vložení/výměna baterie (viz obr. E a F)

Příhrádku na baterii otevřete tak, že víčko příhrádky na baterii (14) otočíte proti směru hodinových ručiček až nadoraz. Nyní stáhněte víčko příhrádky na baterii (14) dolů a případně vyjměte již vloženou baterii (11). Vložte novou baterii (11), kladným pólem napřed, do příhrádky na baterii. Příhrádku na baterii zavřete tak, že opět nasadíte víčko příhrádky na baterii (14) a otočíte jej proti směru hodinových ručiček až nadoraz.

8. Uvedení do provozu

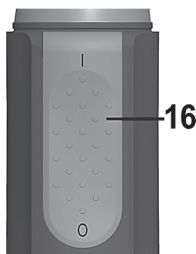
8.1 Cestovní pojistka



Cestovní pojistka zabráňuje nechtěnému spuštění multifunkčního zastříhovače, např. pokud je přepravován v kufru. Pokud chcete multifunkční zastříhovač zajistit proti nechtěnému zapnutí, vyjměte baterii a přepravujte jej s nasazeným nástavcem na chloupky v nose a uších (2) a ochranným krytem (10).

8.2 Zapnutí/vypnutí

- Pro zapnutí multifunkčního zastříhovače posuňte zapínání/vypínání (16) ve směru značky **I**. Při použití nástavce na chloupky v nose a uších (2) nesmí zůstat nasazený ochranný kryt (10), jinak bude cestovní pojistka aktivní.
- Pro vypnutí multifunkčního zastříhovače posuňte zapínání/vypínání (16) ve směru značky **O**.



8.3 Výměna nástavce (viz obr. G, H, I)

Před výměnou nástavce (2, 5, 9) vždy multifunkční zastříhovač vypněte. Případně odstraňte nasazený ochranný kryt (10). Ten je pouze nasunutý, takže jej lze bez vynaložení velkého úsilí stáhnout/nasadit.

- Nasazený nástavec (2, 5, 9) sejměte tak, že jednou rukou podržíte multifunkční zastříhovač a druhou rukou uchopíte nástavec (2, 5, 9) a otočíte jej proti směru hodinových ručiček až nadoraz. Nyní sejměte nástavec (2, 5, 9) směrem nahoru z krytu zastříhovače (3).
- Pokud chcete nástavec (2, 5, 9) nasadit, ved'te jej shora na kryt zastříhovače (3). Řiďte se přitom značkami na nástavci (2, 5, 9) a krytu zastříhovače (3). Nástavec (2, 5, 9) zablokujte jeho otočením ve směru hodinových ručiček až nadoraz.

8.4. Odstraňování chloupků v nose a uších

- Použijte nástavec na chloupky v nose a uších (2). Sejměte ochranný kryt (10).
- Zapněte multifunkční zastříhovač.



OPATRNOST! Hrozí nebezpečí úrazu!

Abyste zabránili případnému poranění, nevkládejte kryt čepele (1) příliš hluboko do nosu nebo ucha! Zaveďte pouze špičku krytu čepele (1) do přední části nodu nebo ucha.

- Malými, krouživými pohyby odstraňte chloupky v nose nebo uších.
- Po použití multifunkční zastříhovač vypněte.
- Nasadte opět ochranný kryt (10).

8.5. Zastříhování obočí

- Používejte nástavec na zastříhování obočí (5). Sejměte ochranný kryt (4).
- Pro nastavení požadované délky stříhu 3 mm nebo 6 mm odpovídajícím způsobem nastavte dvojitý hřebenový nástavec (8) na čepeli (12). Řiďte se přitom rovněž **obr. C**. Dvojitý hřebenový nástavec (8) je opatřen označením délky.
- Dbejte na to, aby dvojitý hřebenový nástavec (8) slyšitelně zaskočil.



Pro docílení požadované délky stříhu musí být nástavec na zastříhování obočí (5) veden kolmo k povrchu pokožky. Povšimněte si prosím, že nástavec na zastříhování obočí (5) musí být na krytu zastříhovače (3) nasazen tak, aby zapínání/vypínání (16) směřovalo pryč od uživatele.

- Zapněte multifunkční zastříhovač.
- Přístroj umístěte v pravém úhlu k povrchu pokožky a pohybujte jím pomalu a stejnoměrně proti směru růstu obočí. Postup opakujte, dokud nedocílíte požadovaného zastřížení.
- Pokud chcete odstranit jednotlivé chloupky obočí, přizpůsobte úhel čepele a ved'te ji proti jednotlivých chloupkům.
- Po použití multifunkční zastříhovač vypněte.
- Nasad'te opět ochranný kryt (4).

8.6. Zkracování a zastříhování malých porostů vousů a kotlet

- Použijte nástavec na konturování vousů (9).
- Zapněte multifunkční zastříhovač.
- Nástavec na konturování vousů (9) umístěte v pravém úhlu k povrchu pokožky a pohybujte jím pomalu a stejnoměrně střídavě po směru a proti směru růstu vousů. Postup opakujte, dokud nedocílíte požadovaného zastřížení.

9. Čištění/údržba

- Multifunkční zastříhovač před každým čištěním vypněte.
- V žádném případě nepoužívejte abrazivní a leptavé čisticí prostředky. Povrch multifunkčního zastříhovače by se tím mohl poškodit.
- Kryt zastříhovače (3) nesmí být nikdy z důvodu čištění ponořen do vody. Mohl by se tím nenávratně poškodit.
- Chlupy z čepelí (12, 13, 15) odstraňte štětečkem na čištění (7).
- Po vyčištění na čepele (12, 13) nástavce na zastříhování obočí (5) a nástavce pro konturování vousů (9) příležitostně kápněte několik kapek oleje bez kyselin.

9.1 Podstavec (6)

- Podstavec (6) čistěte suchým nebo mírně navlhčeným hadříkem.

9.2 Kryt zastříhovače (3)

- Sundejte všechny nástavce (2, 5, 9) a kryt zastříhovače (3) vyčistěte suchým nebo mírně navlhčeným hadříkem.

9.3 Nástavec na chloupky v nose a uších (2)

- Nástavec na chloupky v nose a uších (2) oddělte od krytu zastříhovače (3) (viz **obr. G**).

- Pečlivě vyčistěte nástavec na chloupky v nose a uších (2) pod tekoucí vodou a poté jej nechejte zcela vyschnout.

9.4 Nástavec na zastříhování obočí (5)

- Nástavec na zastříhování obočí (5) oddělte od krytu zastříhovače (3) (viz **obr. H**).
- Pečlivě vyčistěte čepel (12) pod tekoucí vodou a poté ji nechejte zcela vyschnout.

9.5 Nástavec na konturování vousů (9)

- Nástavec na konturování vousů (9) oddělte od krytu zastříhovače (3) (viz **obr. I**).
- Pečlivě vyčistěte čepel (13) pod tekoucí vodou a poté ji nechejte zcela vyschnout.

9.6 Ochranné kryty (4, 10)

- Pečlivě vyčistěte ochranné kryty (4, 10) pod tekoucí vodou a poté je nechejte zcela vyschnout.

10. Skladování při nepoužívání

Nebudete-li multifunkční zastříhovač po delší dobu používat, ...



- vyčistěte jej podle pokynů uvedených v předchozí kapitole.
- vyjměte baterii (11) z přihrádky na baterii.

- Postavte multifunkční zastříhovač a všechny díly příslušenství na podstavec (6).
- uložte jej na suchém, čistém a chladném místě.

11. Odstraňování závad

Multifunkční zastříhovač nejde zapnout

- Zkontrolujte, zda není vybitá baterie (11). Případně vložte novou baterii (11) typu LR6/mignon/AA.

Čepele (12, 13, 15) se pohybují jen pomalu

- Zkontrolujte, zda není slabá nebo téměř vybitá baterie (11). Případně vložte novou baterii (11) typu LR6/mignon/AA.
- Zkontrolujte, zda nejsou čepele (12, 13, 15) znečištěné nebo zablokované chlupy. Vyčistěte čepele (12, 13, 15), jak je popsáno v kapitole „Údržba/čištění“.

12. Pokyny k ochraně životního prostředí a údaje k likvidaci



Přístroje označené tímto symbolem podléhají evropské směrnici 2012/19/EU. Všechna vysloužilá elektrická a elektronická zařízení musejí být likvidována odděleně od domovního odpadu na místech, která jsou k tomu určena státem.



Náležitou likvidací starého přístroje zabráníte poškození životního prostředí a ohrožení Vašeho vlastního zdraví. Další informace k likvidaci starého přístroje podle předpisů obdržíte u městské správy, ve sběrném dvoře nebo v prodejně, ve které jste přístroj koupili.

Myslete na ochranu životního prostředí. Vybité baterie nepatří do domovního odpadu. Musejí být odevzdány na sběrném místě starých baterií.



Také obal výrobku předejte k likvidaci v souladu se zásadami ochrany životního prostředí. Kartony lze odevzdat k recyklaci ve sběrných surovinách nebo ve veřejných sběrných dvorech. Fólie a plasty z rozsahu dodávky je třeba odevzdat k likvidaci v místním sběrném dvoře, kde budou ekologicky zlikvidovány.



Při třídění odpadu se řiďte označením obalových materiálů. Tyto materiály jsou opatřeny zkratkami (a) a čísly (b), která mají následující význam:



1-7: plasty / 20-22: papír a lepenka / 80-98: kompozitní materiály.



Prodejní obal je z vlnité lepenky a lze jej recyklovat na obaly.



Vnitřní plastový sáček je z polyetylenu s nízkou hustotou a lze jej recyklovat na plastové láhve, fólie atd.



Platí jen pro Francii:

výrobek je recyklovatelný, vztahuje se na něj rozšířená odpovědnost výrobce a je shromažďován samostatně.

13. Poznámky ke shodě



Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a vnitrostátních norem. Shoda výrobku byla prokázána. Odpovídající prohlášení a příslušná dokumentace jsou uloženy u výrobce.



Tento výrobek splňuje požadavky platných národních norem Srbské republiky.



Tento výrobek splňuje požadavky platných národních norem Velké Británie.

Úplné prohlášení o shodě EU si můžete stáhnout pod následujícím odkazem:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/367268_2101.pdf

14. Záruka a zajišťování servisu

Záruka TARGA GmbH

Na přístroj obdržíte záruku 3 roky od data nákupu. Uchovejte si prosím pokladní stvrzenku jako doklad o koupi. Před uvedením Vašeho produktu do provozu si prosím přečtěte přiloženou dokumentaci. Pokud by došlo k problému, který není tímto způsobem možno vyřešit, obraťte se prosím na naši zákaznickou linku. Pro případné dotazy si připravte číslo výrobku popř. sériové číslo. Pro případ, že není možné telefonické řešení, zahájí naše zákaznická linka v závislosti na příčině chyby další servisní postup. V rámci záruky je výrobek v případě materiálových a výrobních vad - dle naší volby - bezplatně opraven nebo vyměněn. Opravou nebo výměnou výrobku nezačíná nová záruční doba. Na spotřební materiál jako baterie, akumulátory a osvětlení se záruka nevztahuje.

Vaše zákonná práva vzhledem k prodeji nejsou touto zárukou ovlivněna ani omezena.



Servis



Telefon: 800 143 873

E-mailový: targa@lidl.cz

IAN: 367268_2101



Výrobce:

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
NĚMECKO

Obsah

1. Používanie v súlade s určením.....	181
2. Obsah balenia.....	182
3. Opis prístroja	183
4. Technické údaje.....	184
5. Bezpečnostné pokyny	184
6. Práva duševného vlastníctva	196
7. Pred uvedením do prevádzky	196
8. Uvedenie do prevádzky.....	197
8.1 Prepravné zaistenie.....	197
8.2 Zapnutie a vypnutie	197
8.3 Výmena nástavca (pozri obr. G, H, I).....	198
8.4. Odstraňovanie nosných a ušných chĺpkov.....	199
8.5. Zastrihávanie obočia	199
8.6. Skracovanie a zastrihávanie menších bradiiek a kotliet.....	200
9. Údržba/čistenie.....	201
9.1 Podstavec (6)	201
9.2 Kryt zastrihávača (3)	201
9.3 Nástavec na zastrihávanie nosných a ušných chĺpkov (2) ..	202
9.4 Nástavec na zastrihávanie obočia (5)	202
9.5 Tvarovací zastrihávač brady (9)	202
9.6 Ochranné krytky (4, 10).....	202
10. Skladovanie pri nepoužívaní	203
11. Riešenie problémov	203
12. Ochrana životného prostredia	
a likvidácia zariadenia.....	204
13. Vyhlásenia o zhode.....	206
14. Záruka a servisné výkony	207

Blahoželáme!

Zakúpením zastrihávača SilverCrest SMT 3 A1 ste získali kvalitný výrobok.

Pred prvým uvedením do prevádzky sa so zastrihávačom dôkladne oboznámte a pozorne si prečítajte tento návod na použitie. Dodržiavajte najmä bezpečnostné pokyny a zastrihávač používajte len v súlade s pokynmi v tomto návode na použitie a len na účely vymedzené v návode.

Tento návod na použitie starostlivo uschovajte. Ak zastrihávač zmení majiteľa, odovzdajte novému majiteľovi spolu s výrobkom aj všetky sprievodné dokumenty.

1. Používanie v súlade s určením

Zastrihávač je určený len na súkromné použitie a nesmie sa používať na priemyselné a komerčné účely. Zastrihávač sa ďalej nesmie používať mimo uzavretých priestorov.

Zastrihávač je určený len na odstraňovanie ľudských chlpkov v nose a v ušiach a na zastrihávanie obočia, fúzov, kotliet a menších bradiiek.

Akýkoľvek iný spôsob použitia, ako je opísaný v tomto návode na použitie, nie je v súlade s určením a môže spôsobiť vecné škody alebo ujmu na zdraví.

Tento zastrihávač spĺňa všetky príslušné normy a štandardy v súvislosti s označením CE. V prípade zmien alebo úprav zastrihávača, ktoré neschválil výrobca, prestáva platiť záruka

súladu s týmito normami. Výrobca neručí za žiadne škody ani poruchy v dôsledku takýchto úprav.

Výrobok používajte v súlade s platnými zákonmi a predpismi v krajine použitia.

2. Obsah balenia

Vyberte zastrihávač a všetky súčasti príslušenstva z obalov. Odstráňte všetok baliaci materiál a skontrolujte, či balenie obsahuje všetky súčasti a či tieto nie sú poškodené. Ak je dodávka neúplná alebo poškodená, obráťte sa na výrobcu.

- Zastrihávač
- Nástavec na zastrihávanie nosných a ušných chĺpkov
- Nástavec na zastrihávanie obočia
- Tvarovací zastrihávač brady
- Nástavec s dvojitém hrebeňom (3 mm / 6 mm)
- Podstavec
- Čistiaca kefa
- 1 batéria (typ Mignon/AA/LR6)
- Tento návod na použitie

3. Opis prístroja

Tento návod na použitie má rozkladaciú obálku. Na vnútornej strane obálky je zobrazený zastrihávač s očíslovanými súčastami. Jednotlivým číslciam zodpovedajú tieto súčasti:

1	Kryt čepele
2	Nástavec na zastrihávanie nosných a ušných chlpkov
3	Kryt zastrihávača
4	Ochranná krytka (na nástavec na zastrihávanie obočia)
5	Nástavec na zastrihávanie obočia
6	Podstavec
7	Čistiaca kefa
8	Nástavec s dvojitém hrebeňom (3 mm / 6 mm)
9	Tvarovací zastrihávač brady
10	Ochranná krytka (na nástavec na zastrihávanie nosných a ušných chlpkov)
11	Batéria
12	Čepel' (na nástavec na zastrihávanie obočia)
13	Čepel' (na tvarovací zastrihávač brady)
14	Priehradka na batérie
15	Čepel' (na nástavec na zastrihávanie nosných a ušných chlpkov)
16	Vypínač

4. Technické údaje

Model	SilverCrest SMT 3 A1
Prevádzkové napätie	1 x 1,5 V  , LR6/Mignon/AA
Stupeň ochrany	IPX4 (ochrana proti striekajúcej vode)
Prevádzková teplota	0 °C až 35 °C
Skladovacia teplota a vlhkosť vzduchu	-10 °C až +45 °C, max. 85 % rel. vlhkosť
Rozmery (vlastný prístroj bez ochrannej krytky)	pribl. 26 x 26 x 124 mm
Hlučnosť	pribl. 45 dB(A)

Výrobca si vyhradzuje právo na zmeny technických špecifikácií a dizajnu bez predchádzajúceho upozornenia.

5. Bezpečnostné pokyny

Pred prvým použitím zastrihávača si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a vezmite na vedomie všetky informácie o rizikách, a to aj keď už máte skúsenosti

s používaním elektronických zariadení. Tento návod na použitie starostlivo uschovajte pre budúcu potrebu.

Vysvetlivky použitých symbolov



VAROVANIE! Toto signálne slovo označuje ohrozenie so stredným stupňom rizika. Pokiaľ sa mu nepredíde, môže byť následkom smrť alebo vážne zranenie.



UPOZORNENIE! Toto signálne slovo označuje ohrozenie s nízkym stupňom

rizika. Pokiaľ sa mu nepredíde, môže byť následkom ľahké alebo stredné zranenie.



Tento symbol označuje ďalšie informatívne pokyny k danej téme.



Jednosmerné napätie



Polarita batérie

Prevádzkové podmienky

Zastrihávač je určený na prevádzku v priestoroch s vysokou vzdušnou vlhkosťou (ako napr. kúpeľne), nie však v nadmerne prašnom prostredí.



VAROVANIE! Tento
zastrihávač smú používať
deti od 8 rokov a osoby
so zníženou fyzickou
schopnosťou alebo
so senzorickými či
mentálnymi obmedzeniami,
ako aj s nedostatočnými
znanosťami či skúsenosťami
len pod dozorom iných osôb
alebo za predpokladu, že
boli poučené o bezpečnom
používaní prístroja
a porozumeli
nebezpečenstvám spojeným
s jeho používaním. Tento

výrobok nie je hračka pre deti! Nedovoľte deťom hrať sa so zastrihávačom.

Čistenie a užívateľskú údržbu prístroja nesmú vykonávať deti bez dozoru iných osôb. Drobné súčasti zariadenia môžu byť pri prehltnutí životu nebezpečné. Zaistite, aby deti neprichádzali do styku ani s obalovými fóliami. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.



VAROVANIE! Ak zo zastrihávača vystupuje dym,

alebo ak vydáva neobvyklé zvuky či zápach, okamžite ho vypnite a vyberte z neho batériu (11). V takýchto prípadoch sa zastreihávač nesmie používať dovtedy, kým ho skontroluje odborník. Nikdy nevdychujte dym vychádzajúci z prístroja v prípade požiaru. Ak dym napriek tomu vdýchnete, vyhľadajte lekársku pomoc. Vdýchnutie dymu môže mať zdraviu nebezpečné následky.



VAROVANIE! Dbajte, aby na zastrešovači ani v jeho blízkosti neboli umiestnené otvorené zdroje ohňa (napr. horiace sviečky). Hrozí nebezpečenstvo požiaru!



VAROVANIE! Zastrešovač nikdy nepoužívajte v blízkosti ľahko vznietiteľných materiálov, ako sú napr. záclony, závesy a výbušné či horľavé plyny alebo kvapaliny. Hrozí nebezpečenstvo požiaru.

**UPOZORNENIE!**

Zastrihávač sa nesmie poškodiť, aby sa tak predišlo ohrozeniam.



UPOZORNENIE! Chráňte zastrihávač pred vlhkosťou! Prístroj nikdy neponárajte do vody!

**UPOZORNENIE!**

Zastrihávač nesmie byť vystavený priamym zdrojom tepla (napr. kúrenie) ani priamemu slnečnému žiareniu či silnému umelému osvetleniu. Chráňte produkt aj pred agresívnymi

kvapalinami. Dbajte aj na to, aby zastrihávač nebol vystavený nadmerným otrasom a vibráciám. Do prístroja nesmú vniknúť cudzie predmety. Mohlo by tak dôjsť k poškodeniu zastrihávača.



UPOZORNENIE! Opravy zastrihávača nechajte vykonávať len zákazníckym servisom výrobcu alebo autorizovanými odborníkmi. Neodborné opravy môžu viesť k úrazu používateľa!

Okrem toho tak zaniká nárok na záruku.



UPOZORNENIE!

Zastrihávač nikdy nepoužívajte s chybným alebo zlomeným nástavcom (2, 5, 9). Hrozí nebezpečenstvo úrazu!



VAROVANIE! Batérie

Batériu (11) vždy vkladajte podľa správnej polarizácie. Riadte sa pritom označením na výrobku a na batérii. Nepokúšajte sa batériu (11) znovu nabíjať a v žiadnom prípade ju nevhadzujte do ohňa. Ak prístroj nebudete po dlhší čas

používať, vyberte z neho batériu (11). Pri neodbornom používaní hrozí nebezpečenstvo výbuchu a vytečenia batérie. Batéria (11) nie je hračkou pre deti. V prípade prehltnutia batérie (11) sa treba ihneď obrátiť na lekára. Batéria (11) sa nesmie otvárať ani deformovať – vytekajúce chemikálie môžu spôsobiť úraz. Pri kontakte s pokožkou alebo očami ihneď opláchnite alebo vypláchnite postihnuté miesto veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekára. Vybitú batériu

(11) vyberte z prístroja a postarajte sa o jej bezpečnú likvidáciu. Pripojovacie svorky sa nesmú skratovať.

6. Práva duševného vlastníctva

Na všetky súčasti tohto návodu na použitie sa vzťahujú práva duševného vlastníctva a používateľovi sa poskytujú len na informačné účely. Je zakázané akýmkoľvek spôsobom kopírovať a rozmnožovať údaje a informácie v tomto návode bez výslovného písomného súhlasu autora. To sa vzťahuje aj na komerčné použitie textu a údajov z tohto návodu. Text a obrázky v návode zodpovedajú technickému stavu v čase zadania do tlače. Zmeny vyhradené.

7. Pred uvedením do prevádzky

Vloženie a výmena batérie (pozri obr. A a F)

Otvorte priehradku na batériu otočením krytu priehradky (14) proti smeru hodinových ručičiek až na doraz. Následne pohybom nadol vytiahnite kryt priehradky (14) a ak už je vložená, vyberte z priehradky batériu (11). Vložte do priehradky novú batériu (11) tak, že ju najprv založíte kladným pólom. Zatvorte priehradku na batériu tak, že znovu nasadíte kryt priehradky (14) a otočíte ho v smere hodinových ručičiek až na doraz.

8. Uvedenie do prevádzky

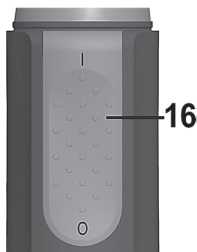
8.1 Prepravné zaistenie



Účelom prepravného zaistenia je zabrániť, aby pri preprave zastrihávača napr. v kufri nedošlo k jeho neúmyselnému zapnutiu. Na zaistenie zastrihávača pred neúmyselným zapnutím z neho vyberte batériu a prepravujte ho s nasadeným nástavcom na zastrihávanie nosných a ušných chĺpkov (2) **a zároveň** s ochrannou krytkou (10).

8.2 Zapnutie a vypnutie

- Na zapnutie zastrihávača posuňte vypínač (16) v smere označenia **I**. Ak sa používa nástavec na zastrihávanie nosných a ušných chĺpkov (2), nesmie byť pritom nasadená ochranná krytka (10), pretože v takom prípade je aktívne prepravné zaistenie.
- Na vypnutie zastrihávača posuňte vypínač (16) v smere označenia **O**.



8.3 Výmena nástavca (pozri obr. G, H, I)

Pred výmenou nástavca (2, 5, 9) vždy zastrihávač najprv vypnite. Ak je nasadená, snímte zo zastrihávača ochrannú krytku (10). Táto je len nastoknutá a dá sa vytiahnuť a znovu nasadiť bez väčšej námahy.

- Odstráňte nasadený nástavec (2, 5, 9) tak, že najprv jednou rukou podržíte zastrihávač, a druhou voľnou rukou uchopíte nástavec (2, 5, 9) a otočíte ním proti smeru hodinových ručičiek až na doraz. Následne nástavec (2, 5, 9) vyberte smerom nahor z krytu zastrihávača (3).
- Na nasadenie nástavca (2, 5, 9) ho zhora zaveďte na kryt zastrihávača (3). Riad'te sa pritom označeniami na nástavci (2, 5, 9) a kryte zastrihávača (3). Zaistite nástavec (2, 5, 9) tak, že ho otočíte v smere hodinových ručičiek až na doraz.

8.4. Odstraňovanie nosných a ušných chlípkov

- Použite nástavec na zastrihávanie nosných a ušných chlípkov (2). Snímte ochrannú krytku (10).
- Zapnite zastrihávač.



UPOZORNENIE! Nebezpečenstvo úrazu!

Aby sa predišlo úrazom, nesmie sa kryt čepele (1) zavádzať do nosa či ucha príliš hlboko! Zaved'te do prednej časti nosa či ucha len špičku krytu čepele (1).

- Odstráňte nosné či ušné chlípky jemnými krúživými pohybmi.
- Po použití zastrihávač vypnite.
- Znovu nasad'te ochrannú krytku (10).

8.5. Zastrihávanie obočia

- Použite nástavec na zastrihávanie obočia (5). Snímte ochrannú krytku (4).
- Na dosiahnutie požadovanej dĺžky zástrihu - 3 mm alebo 6 mm - patrične nastavte nástavec s dvojitým hrebeňom (8) na čepeli (12). Riad'te sa k tomu aj **obrázkom C**. Na nástavci s dvojitým hrebeňom (8) sú vyznačené dĺžky.
- Nástavec s dvojitým hrebeňom (8) musí do svojej pozície počuteľne zapadnúť.



Aby sa dosiahla požadovaná výsledná dĺžka zástrihu, treba nástavec na zastrihávanie obočia (5) bezpodmienečne viesť kolmo na povrch pokožky. Pri nasadzovaní nástavca na zastrihávanie obočia (5) na kryt zastrihávača (3) dbajte, aby bol pritom zapínač/vypínač (16) vždy orientovaný smerom od užívateľa.

- Zapnite zastrihávač.
- Priložte prístroj kolmo na pokožku a pomaly a rovnomerne ním pohybujte proti smeru rastu chĺpkov. Tento postup opakujte dovtedy, až kým sa dosiahne požadovaný zástrih.
- Ak chcete odstrániť jednotlivé chĺpky, upravte uhol čepele a ved'te ju proti jednotlivým chĺpkom.
- Po použití zastrihávač vypnite.
- Znovu nasad'te ochrannú krytku (4).

8.6. Skracovanie a zastrihávanie menších bradiiek a kotliet

- Použite nástavec s tvarovacím zastrihávačom brady (9).
- Zapnite zastrihávač.
- Priložte tvarovací zastrihávač brady (9) kolmo na pokožku a pomaly a rovnomerne ním pohybujte striedavo proti smeru a po smere rastu chĺpkov. Tento postup opakujte dovtedy, až kým sa dosiahne požadovaný zástrih.

9. Údržba/čistenie

- Pred čistením vždy zastrihávač najprv vypnite.
- Nepoužívajte na čistenie abrazívne (oder spôsobujúce) ani žieravé čistiace prostriedky. Mohlo by tak dôjsť k poškodeniu povrchov zastrihávača.
- Kryt zastrihávača (3) sa pri čistení nikdy nesmie ponárať do vody. Mohlo by tak dôjsť k jeho trvalému poškodeniu.
- Chĺpky z čepelí (12, 13, 15) odstraňujte čistiacou kefou (7).
- Po čistení občas aplikujte na čepele (12, 13) nástavca na zastrihávanie obočia (5) a tvarovacieho zastrihávača brady (9) niekoľko kvapiek oleja bez obsahu kyselín (napr. olej na šijacie stroje).

9.1 Podstavec (6)

- Čistíte podstavec (6) suchou alebo mierne navlhčenou textilnou utierkou.

9.2 Kryt zastrihávača (3)

- Odstráňte všetky nástavce (2, 5, 9) a vyčistite kryt zastrihávača (3) suchou alebo mierne navlhčenou textilnou utierkou.

9.3 Nástavec na zastrihávanie nosných a ušných chĺpkov (2)

- Oddelíte nástavec na zastrihávanie nosných a ušných chĺpkov (2) od krytu zastrihávača (3) (pozri **obr. G**).
- Nástavec na zastrihávanie nosných a ušných chĺpkov (2) dôkladne vyčistíte pod tečúcou vodou a následne ho nechajte dobre vyschnúť.

9.4 Nástavec na zastrihávanie obočia (5)

- Oddelíte nástavec na zastrihávanie obočia (5) od krytu zastrihávača (3) (pozri **obr. H**).
- Dôkladne vyčistíte čepeľ (12) pod tečúcou vodou a následne ju nechajte dobre vyschnúť.

9.5 Tvarovací zastrihávač brady (9)

- Oddelíte tvarovací zastrihávač brady (9) od krytu zastrihávača (3) (pozri **obr. I**).
- Dôkladne vyčistíte čepeľ (13) pod tečúcou vodou a následne ju nechajte dobre vyschnúť.

9.6 Ochranné krytky (4, 10)

- Dôkladne vyčistíte ochranné krytky (4, 10) pod tečúcou vodou a následne ich nechajte dobre vyschnúť.

10. Skladovanie pri nepoužívaní

Ak zastrihávač dlhší čas nepoužívate...



- vyčistite ho podľa pokynov v predchádzajúcej kapitole,
- vyberte batériu (11) z priehradky na batériu,
- vsaďte zastrihávač a všetky súčasti príslušenstva do podstavca (6),
- skladujte ho na suchom, čistom a chladnom mieste.

11. Riešenie problémov

Zastrihávač sa nezapína

- Skontrolujte, či nie je vybitá batéria (11). Podľa potreby vložte novú batériu (11) typu LR6/Mignon/AA.

Čepele (12, 13, 15) sa pohybujú veľmi pomaly

- Skontrolujte, či nie je prislabá batéria (11), prípadne či už nie je takmer vybitá. Podľa potreby vložte novú batériu (11) typu LR6/Mignon/AA.
- Skontrolujte, či nie sú znečistené čepele (12, 13, 15), respektíve či nie sú zablokované chlčkami. Vyčistite čepele (12, 13, 15) podľa pokynov v kapitole „Údržba a čistenie“.

12. Ochrana životného prostredia a likvidácia zariadenia



Na zariadenia označené týmto symbolom sa vzťahuje európska smernica 2012/19/EÚ. Všetky použité elektrické a elektronické zariadenia sa musia likvidovať oddelene od domového odpadu na miestach, ktoré sú štátom určené na tento účel.



Riadnou likvidáciou svojho starého zariadenia chránite životné prostredie i svoje vlastné zdravie. Ďalšie informácie o likvidácii starého prístroja v súlade s predpismi získate na miestnom úrade, na úrade pre likvidáciu odpadov alebo v predajni, v ktorej ste zakúpili toto zariadenie.

Myslite na ochranu životného prostredia. Použité batérie nepatria do domového odpadu. Musia sa odovzdať v prevádzke na zber použitých batérií.



Zabezpečte aj ekologickú likvidáciu obalov. Kartóny a lepenku možno na recykláciu odovzdať v zariadeniach na zber papiera alebo v zberniciach odpadov. Fólie a plasty z obalov prevezme Váš miestny podnik na likvidáciu odpadov, ktorý zabezpečí ich ekologickú likvidáciu.



Pri triedení odpadov si všimajte označenie obalových materiálov; tieto sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom:





1 – 7: Plasty / 20 – 22: Papier a lepenka / 80 – 98: Kompozitné a sendvičové materiály.



Predajný obal tvorí vlnitá lepenka, ktorú možno recyklovať na obaly.



Vnútrisa nachádzajúce plastové vrečko je z nízko hustotného polyetylénu a možno ho recyklovať na umelohmotné fľaše, fólie a pod.



Len pre Francúzsko:

Výrobok je recyklovateľný, vzťahuje sa naň rozšírená zodpovednosť výrobcu a podlieha samostatnému zberu.

13. Vyhlásenia o zhode



Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a vnútroštátnych smerníc. Zhoda bola preukázaná. Príslušné vysvetlivky a podklady sú k dispozícii u výrobcu.



Tento výrobok spĺňa požiadavky platných národných smerníc v Srbskej republike.



Tento výrobok spĺňa požiadavky platných národných smerníc Spojeného kráľovstva.

Úplné vyhlásenie EÚ o zhode si možno prevziať zo stránky:
https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/367268_2101.pdf

14. Záruka a servisné výkony

Záruka spoločnosti TARGA GmbH

Na tento prístroj máte trojročnú záruku od dátumu nákupu. Uchovajte si originál pokladničného bloku ako doklad o kúpe. Pred uvedením výrobku do prevádzky si prečítajte priloženú dokumentáciu. Ak by sa vyskytol problém, ktorý sa takýmto spôsobom nedá vyriešiť, obráťte sa na našu zákaznícku linku. Pri každej požiadavke majte poruke účtenku a číslo výrobku príp. jeho výrobné číslo. V prípade, že telefonické vyriešenie nie je možné, v závislosti od príčiny chyby zákaznícky servis zariadi ďalšie služby. Počas záruky vám v prípade materiálnej alebo výrobnnej chyby výrobok podľa našej úvahy bezplatne vymeníme alebo opravíme. Opravou ani výmenou výrobku nezačína plynúť nová záručná doba. Záruka neplatí na spotrebný materiál, ako sú batérie, akumulátory a žiarovky.

Táto záruka neovplyvňuje ani neobmedzuje vaše zákonné práva voči predávajúcemu.



Servis



Telefón: 0850 232001

E-mailový: targa@lidl.sk

IAN: 367268_2101



Výrobca

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
NEMECKO

Índice

1. Uso previsto.....	210
2. Material incluido	211
3. Descripción del aparato	212
4. Datos técnicos	213
5. Indicaciones de seguridad	213
6. Derechos de propiedad intelectual.....	226
7. Antes de la puesta en funcionamiento	226
8. Puesta en funcionamiento	227
8.1 Bloqueo de transporte.....	227
8.2 Encendido/apagado	227
8.3 Cambiar el accesorio (ver figuras G, H, I)	228
8.4 Cortar el vello de la nariz y las orejas	229
8.5. Recorte de cejas	229
8.6. Cortar y recortar patillas y barbas no muy grandes.....	230
9. Limpieza/Mantenimiento	231
9.1 Base (6)	231
9.2 Carcasa de la recortadora (3)	231
9.3 Accesorio para nariz y orejas (2).....	232
9.4 Accesorio para cejas (5).....	232
9.5 Recortadora para barba (9).....	232
9.6 Tapas protectoras (4, 10)	232
10. Almacenamiento cuando no se utiliza	233
11. Solución de problemas.....	233
12. Información medioambiental y sobre eliminación de residuos	234
13. Información sobre la conformidad del aparato	236
14. Garantía y servicio posventa	237

¡Enhorabuena!

Al comprar la recortadora SMT 3 A1 SilverCrest ha elegido un producto de primera calidad.

Antes de utilizarla por primera vez, le recomendamos que se familiarice con la recortadora y que lea atentamente estas instrucciones de uso. Preste especial atención a las indicaciones de seguridad y utilice la recortadora solamente de la manera descrita en las presentes instrucciones y para los usos que aquí se indican.

Guarde bien estas instrucciones de uso. En caso de transferir la propiedad de la recortadora a un tercero, entréguele también toda la documentación.

1. Uso previsto

Solo está permitido el uso personal de la recortadora y nunca con fines industriales o comerciales. Además, esta recortadora no se debe utilizar fuera de espacios cerrados.

La recortadora ha sido diseñada exclusivamente para la eliminación del vello corporal de nariz y orejas y para el recorte de cejas, patillas, bigotes y barbas no muy grandes.

Cualquier otro uso distinto al descrito en estas instrucciones de uso se considerará como un uso indebido y podrá producir daños materiales o personales.

Esta recortadora cumple todas las normas y estándares estipulados en materia de conformidad CE. En caso de

practicarse alguna modificación en la recortadora que no haya sido acordada con el fabricante, no será posible continuar garantizando el cumplimiento de estas normas. El fabricante declina cualquier responsabilidad relacionada con los daños o fallos que puedan resultar de ello.

Respete las normas aplicables en cada caso a escala nacional o las leyes del país en el que se utilice el aparato.

2. Material incluido

Saque la recortadora y todos sus accesorios del embalaje. Retire todos los materiales de embalaje y compruebe que todas las piezas se hallen íntegras y no presenten daños. Si el producto presenta daños o no está completo, póngase en contacto con el fabricante.

- Recortadora
- Accesorio para nariz y orejas
- Accesorio para cejas
- Recortadora para barba
- Peine doble (3 mm / 6 mm)
- Base
- Cepillo de limpieza
- 1 pila (Mignon/AA/LR6)
- Estas instrucciones de uso

3. Descripción del aparato

Estas instrucciones de uso cuentan con una cubierta desplegable. En la parte interior de dicha cubierta se halla representada la recortadora con una serie de números. Estos números tienen el siguiente significado:

1	Protector de cuchilla
2	Accesorio para nariz y orejas
3	Carcasa de la recortadora
4	Tapa protectora (accesorio para cejas)
5	Accesorio para cejas
6	Base
7	Cepillo de limpieza
8	Peine doble (3 mm / 6 mm)
9	Recortadora para barba
10	Tapa protectora (accesorio para nariz/orejas)
11	Pila
12	Cuchilla (accesorio para cejas)
13	Cuchilla (recortadora para barba)
14	Tapa del compartimiento de las baterías
15	Cuchilla (accesorio para nariz y orejas)
16	Conmutador de encendido/apagado.

4. Datos técnicos

Modelo	SilverCrest SMT 3 A1
Alimentación eléctrica	1 x 1,5 V  , LR6/Mignon/AA
Tipo de protección	IPX4 (protegida contra chorros de agua)
Temperatura de funcionamiento	De 0 °C a 35 °C
Temperatura de almacenamiento, humedad del aire	-10 °C a +45 °C máx. 85 % de humedad rel.
Dimensiones (aparato principal sin tapa protectora)	26 mm x 26 mm x 124 mm
Nivel acústico	aprox. 45 db(A)

Los datos técnicos y el diseño pueden ser modificados sin previo aviso.

5. Indicaciones de seguridad

Antes de utilizar la recortadora por primera vez, lea con atención las siguientes instrucciones y tenga en cuenta todas las advertencias

aunque esté acostumbrado a manejar aparatos eléctricos. Conserve en buen estado estas instrucciones de uso para utilizarlas como referencia en el futuro.

Significado de los símbolos utilizados



¡ADVERTENCIA! Esta palabra de advertencia hace referencia a un riesgo con un grado medio de peligro que, de no evitarlo, podría causar lesiones graves o incluso la muerte.



¡PRECAUCIÓN! Esta palabra de advertencia hace referencia a un riesgo con un bajo grado de peligro que, de no evitarlo, podría causar lesiones leves o moderadas.



Este símbolo indica la existencia de más información sobre el mismo tema.



Corriente continua



Polaridad de la pila

Entorno de funcionamiento

La recortadora está preparada para funcionar en estancias con gran humedad en el aire (p. ej., cuartos de baño), aunque no en otras en las que se produzca mucho polvo.



¡ADVERTENCIA! Esta

recortadora puede ser utilizada por niños de 8

años o mayores y por

personas cuyas

capacidades físicas,

sensoriales o mentales estén

mermadas, o que carezcan de la experiencia o los conocimientos necesarios, siempre que sean supervisados durante dicha utilización o que hayan sido instruidos acerca del uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que este conlleva. Este producto no es ningún juguete. Los niños no deben jugar con la recortadora. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza y

mantenimiento a cargo del usuario a menos que estén supervisados durante el proceso. En caso de ingestión de piezas pequeñas, existe peligro de muerte. Mantenga también fuera del alcance de los niños las láminas de plástico del embalaje. Existe peligro de asfixia.



¡ADVERTENCIA! Si detecta humo, ruidos u olores extraños, apague inmediatamente la

recortadora y quítele la pila (11). En estos casos no se deberá volver a utilizar la recortadora hasta que un técnico especializado la haya revisado. No respire nunca el humo de un posible incendio del aparato. Si a pesar de todo no pudiera evitarlo, acuda inmediatamente al médico. La inhalación de humo puede resultar perjudicial para la salud.



¡ADVERTENCIA! Vigile que no haya fuentes de peligro de incendio (por ejemplo, velas encendidas) sobre o junto a la recortadora. ¡Peligro de incendio!



¡ADVERTENCIA! No utilice nunca la recortadora cerca de objetos fácilmente inflamables, como por ejemplo cortinas o telones, ni de gases o fluidos explosivos o inflamables. Existe peligro de incendio.



¡PRECAUCIÓN! La recortadora no debe sufrir daños a fin de evitar riesgos.



¡PRECAUCIÓN! ¡Proteja la recortadora de la humedad! ¡No sumerja nunca el producto en agua!



¡PRECAUCIÓN! La recortadora no debe exponerse a fuentes directas de calor (p. ej., calefactores), ni tampoco a la luz solar o a luces artificiales intensas. Evite también el contacto con

fluidos agresivos. Vigile que el aparato no esté expuesto a sacudidas o vibraciones muy fuertes. No deben penetrar cuerpos extraños en su interior. De lo contrario, la recortadora podría resultar dañada.



¡PRECAUCIÓN! Las reparaciones de la recortadora solo podrán ser llevadas a cabo por el servicio de atención al cliente del fabricante o por técnicos autorizados. ¡Unas

reparaciones inadecuadas pueden provocar lesiones para el usuario! Además, se extinguiría el derecho a garantía.



¡PRECAUCIÓN! No utilice nunca la recortadora con un accesorio (2, 5, 9) defectuoso o dañado. Existe riesgo de sufrir lesiones.



¡ADVERTENCIA! Pilas

Coloque siempre la pila (11) con los polos correctamente orientados. Para ello, consulte el dibujo en el compartimento para

pilas del producto. No intente recargar la pila (1 1) y no la tire al fuego bajo ninguna circunstancia. Extraiga la pila (1 1) cuando no vaya a utilizar el aparato durante un período de tiempo prolongado. Existe peligro de explosión o de pérdida de líquido en caso de uso inadecuado. La pila (1 1) no es ningún juguete. En caso de ingestión de la pila (1 1) hay que buscar asistencia médica de inmediato. La pila (1 1) no se debe abrir ni deformar, ya que podría perder productos químicos que pueden causar lesiones. En caso

de contacto con la piel o con los ojos, hay que lavar y enjuagar la parte afectada inmediatamente con agua abundante y consultar a un médico. La pila (11) vacía se debe retirar del aparato y eliminarla con seguridad. Los bornes de conexión no deben cortocircuitarse.

6. Derechos de propiedad intelectual

Todo el contenido de estas instrucciones de uso está sometido a la legislación sobre propiedad intelectual y se pone a disposición del lector únicamente como fuente de información. Sin la autorización expresa y por escrito del autor se prohíbe copiar o reproducir datos o información contenidos en ellas. Esto también se refiere al uso comercial del contenido y de los datos. El texto y las imágenes corresponden al estado tecnológico en el momento de imprimirse las instrucciones. Reservado el derecho de realizar modificaciones.

7. Antes de la puesta en funcionamiento

Poner/cambiar la pila (ver figura E y F)

Abra el compartimento para pilas girando hasta el tope la tapa de dicho compartimento para pilas (14) en sentido contrario a las agujas del reloj. Extraiga la tapa del compartimento para pilas (14) hacia abajo y, dado el caso, retire la pila que ya estuviera colocada (11). Introduzca una pila nueva (11) en el compartimento para pilas con el polo positivo primero. Cierre el compartimento para pilas colocando de nuevo la tapa del compartimento para pilas (14) y girándola hasta el tope en el sentido de las agujas del reloj.

8. Puesta en funcionamiento

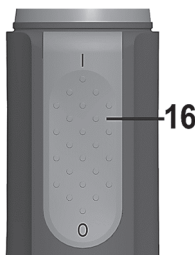
8.1 Bloqueo de transporte



El bloqueo de transporte garantiza que la recortadora no se encienda de forma involuntaria, p. ej., al transportarla en una maleta. Si desea asegurar la recortadora contra un encendido involuntario, retire la pila y transpórtela con el accesorio de nariz y orejas puesto (2) **y** con la tapa protectora (10).

8.2 Encendido/apagado

- Para encender la recortadora, deslice el interruptor de encendido/apagado (16) hacia la marca **I**. Cuando se vaya a emplear el accesorio para nariz y orejas (2), la tapa protectora (10) no debe estar puesta. De lo contrario, el bloqueo de transporte estará activo.
- Para apagar la recortadora, deslice el interruptor de encendido/apagado (16) hacia la marca **O**.



8.3 Cambiar el accesorio (ver figuras G, H, I)

Apague siempre la recortadora antes de cambiar el accesorio (2, 5, 9). De ser el caso, retire la tapa protectora (10). Esta solo está encajada y se puede sacar/colocar sin mucho esfuerzo.

- Retire el accesorio colocado (2, 5, 9) sujetando la recortadora con una mano y el accesorio (2, 5, 9) con la otra. Para ello, girar hasta el tope en el sentido contrario a las agujas del reloj. Extraiga el accesorio (2, 5, 9) hacia arriba desde la carcasa de la recortadora (3).
- Para colocar un accesorio (2, 5, 9), guíelo desde arriba hasta la carcasa de la recortadora (3). Tenga en cuenta las marcas del accesorio (2, 5, 9) y de la carcasa de la recortadora (3). Bloquee el accesorio (2, 5, 9) girándolo hasta el tope en el sentido de las agujas del reloj.

8.4. Cortar el vello de la nariz y las orejas

- Utilice el accesorio para nariz y orejas (2). Retire la tapa protectora (10).
- Encienda la recortadora.



¡PRECAUCIÓN! ¡Peligro de lesiones!

Para evitar lesiones, no introduzca demasiado el protector de cuchilla (1) en la nariz ni la oreja. Guíe la punta del protector de cuchilla (1) hasta la zona delantera de la nariz o la oreja.

- Elimine el vello de la nariz y las orejas con pequeños movimientos circulares.
- Apague la recortadora después de usarla.
- Vuelva a colocar la tapa protectora (10).

8.5. Recorte de cejas

- Utilice el accesorio para cejas (5). Retire la tapa protectora (4).
- Para alcanzar la longitud deseada de 3 mm o 6 mm, coloque el peine doble (8) en la cuchilla (12). Para ello, observe la **Fig. C**. El peine doble (8) cuenta con una marca de longitud.
- Asegúrese de que el peine doble (8) encastre de forma audible.



El accesorio para cejas (5) se debe colocar en vertical con respecto a la superficie de la piel para conseguir la longitud de corte deseada. Tenga en cuenta que el accesorio para cejas (5) se debe colocar en la carcasa de la recortadora (3) con el interruptor de encendido/apagado (16) hacia el lado opuesto al usuario.

- Encienda la recortadora.
- Coloque el aparato en ángulo recto sobre la piel y muévelo lenta y uniformemente en la dirección contraria a la del crecimiento del vello. Repita este proceso hasta conseguir el recorte deseado.
- Si tiene que eliminar algunos vellos individuales, adapte el ángulo de la cuchilla y guíela hacia ellos.
- Apague la recortadora después de usarla.
- Vuelva a colocar la tapa protectora (4).

8.6. Cortar y recortar patillas y barbas no muy grandes

- Utilice la recortadora para barba (9).
- Encienda la recortadora.
- Coloque la recortadora para barba (9) en ángulo recto sobre la piel y muévela lenta y uniformemente alternando entre la dirección del crecimiento del vello y la contraria. Repita este proceso hasta conseguir el recorte deseado.

9. Limpieza/Mantenimiento

- Antes de proceder a su limpieza, apague la recortadora.
- No utilice productos de limpieza abrasivos ni corrosivos. Las superficies de la recortadora podrían resultar dañadas.
- La carcasa de la recortadora (3) no se puede sumergir en agua para su limpieza. Esto podría causar daños irreparables.
- Elimine los restos de vello de las cuchillas (12, 13, 15) con el cepillo de limpieza (7).
- Tras la limpieza, vierta ocasionalmente unas gotas de aceite sin ácido en las cuchillas (12, 13) del accesorio para cejas (5) y de la recortadora para barba (9).

9.1 Base (6)

- Limpie la base (6) con un paño seco o ligeramente humedecido.

9.2 Carcasa de la recortadora (3)

- Retire todos los accesorios (2, 5, 9) y limpie la carcasa de la recortadora (3) con un paño seco o ligeramente humedecido.

9.3 Accesorio para nariz y orejas (2)

- Retire el accesorio para nariz y orejas (2) de la carcasa de la recortadora (3) (ver **Fig. G**)
- Limpie cuidadosamente el accesorio para nariz y orejas (2) bajo agua corriente y después deje que se seque por completo.

9.4 Accesorio para cejas (5)

- Retire el accesorio para cejas (5) de la carcasa de la recortadora (3) (ver **Fig. H**)
- Limpie cuidadosamente la cuchilla (12) bajo agua corriente y después deje que se seque por completo.

9.5 Recortadora para barba (9)

- Retire la recortadora para barba (9) de la carcasa de la recortadora (3) (ver **Fig. I**)
- Limpie cuidadosamente la cuchilla (13) bajo agua corriente y después deje que se seque por completo.

9.6 Tapas protectoras (4, 10)

- Limpie cuidadosamente las tapas protectoras (4, 10) bajo agua corriente y después deje que se sequen por completo.

10. Almacenamiento cuando no se utiliza

Si no va a utilizar la recortadora durante mucho tiempo:



- Límpiela tal y como se describe en el capítulo anterior.
- Extraiga la pila (11) del compartimento para pilas.
- Coloque la recortadora y todos sus accesorios en la base (6).
- Guárdela en un lugar limpio, fresco y seco.

11. Solución de problemas

La recortadora no se enciende

- Compruebe que la pila (11) no esté gastada. Dado el caso, coloque una nueva pila (11) de tipo LR6/Mignon/AA.

Las cuchillas (12, 13, 15) se mueven muy despacio

- Compruebe que la pila (11) no esté gastada o tenga poca carga. Dado el caso, coloque una nueva pila (11) de tipo LR6/Mignon/AA.
- Compruebe si las cuchillas (12, 13, 15) están sucias o bloqueadas con restos de pelo. Limpie las cuchillas (12, 13, 15) tal y como se describe en el capítulo «Limpieza/Mantenimiento».

12. Información medioambiental y sobre eliminación de residuos



Los aparatos marcados con este símbolo tienen que cumplir la directiva europea 2012/19/EU.

Todos los aparatos eléctricos y electrónicos se tienen que desechar independientemente de la basura doméstica en los puntos establecidos para ello por el Estado. Si desecha correctamente el objeto cuando deje de usarlo, evitará daños al medio ambiente y riesgos para su propia salud.

Encontrará más información sobre la forma adecuada de desechar el aparato en la administración municipal, en el organismo responsable de la gestión de residuos o en la tienda en la que lo haya adquirido.

Piense en el medio ambiente. Las pilas usadas no deben tirarse a la basura doméstica. Deben depositarse en los puntos de recogida para pilas usadas.



Deseche también el material del embalaje de forma respetuosa con el medioambiente. El cartón se puede entregar en puntos públicos de recogida para su reciclaje. Los envoltorios y plásticos del embalaje serán recogidos por la empresa de basuras de su localidad para ser eliminados de forma respetuosa con el medioambiente.





A la hora de separar los residuos, tenga en cuenta el distintivo del embalaje y las abreviaturas (a) y números (b) que aparecen en él con el siguiente significado:



1-7: plásticos /20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



El embalaje comercial se compone de cartón corrugado y se puede reciclar con otros embalajes.



La bolsa de plástico del interior está fabricada en polietileno de baja densidad y puede reciclarse junto con botellas de plástico, envoltorios, etc.



Información relevante solo para Francia:

El producto es reciclable, está sujeto a una responsabilidad ampliada del fabricante y se recoge por separado.

13. Información sobre la conformidad del aparato



Este producto cumple los requisitos de las directivas europeas y nacionales vigentes. Se ha demostrado su conformidad. Las declaraciones y la documentación correspondientes están en posesión del fabricante.



Este producto cumple los requisitos de las directivas europeas y nacionales vigentes de la República de Serbia.



Este producto cumple los requisitos de las directivas nacionales vigentes de Reino Unido.

Puede descargar la declaración UE de conformidad completa desde el siguiente enlace:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/367268_2101.pdf

14. Garantía y servicio posventa

Garantía de TARGA GmbH

Este aparato tiene 3 años de garantía a partir de la fecha de compra. Guarde el comprobante de caja original para poder acreditar la compra. Antes de poner en marcha el producto, lea la documentación adjunta. Si experimenta algún problema y no puede solucionarlo con ayuda de esas instrucciones, llame a nuestro servicio de atención al cliente. Siempre que vaya a realizar una consulta, tenga preparada la referencia o el número de serie del aparato. Si no fuera posible solucionar el problema por teléfono, y dependiendo de la causa del mismo, nuestro servicio de atención al cliente le pasará con otro servicio técnico. Al utilizar la garantía por defectos de material o de fabricación en el producto, nosotros nos haremos cargo de la reparación o sustitución gratuitas del producto, de acuerdo con nuestro propio criterio. La reparación o sustitución del producto no dan lugar a ningún plazo de garantía nuevo. La garantía no cubre los materiales consumibles, tales como pilas, baterías y bombillas.

Sus derechos como consumidor ante el comerciante no se ven alterados en ningún momento por esta garantía.



Servicio



Teléfono: 902 599 922

E-Mail: targa@lidl.es

IAN: 367268_2101



Fabricante

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
ALEMANIA

Indholdsfortegnelse

1. Normale anvendelsesformål	240
2. Leveringsomfang	241
3. Apparatbeskrivelse	242
4. Tekniske data	243
5. Sikkerhedsanvisninger	243
6. Ophavsret.....	253
7. Før ibrugtagningen	253
8. Ibrugtagning.....	254
8.1 Rejsesikring	254
8.2 Tænd/sluk.....	254
8.3 Udskiftning af påsætning (se fig. G, H, I)	255
8.4. Fjernelse af næse- og ørehår.....	256
8.5. Trimning af øjenbryn.....	256
8.6. Klipping og trimning af mindre skæg og bakkenbarter	257
9. Rengøring/vedligeholdelse	257
9.1 Basis (6)	258
9.2 Trimmerhus (3).....	258
9.3 Påsætning til trimning af næse- og ørehår (2)	258
9.4 Påsætning til trimning af øjenbryn (5).....	258
9.5 Trimmer til skægkonturer (9)	259
9.6 Beskyttelseskapper (4, 10).....	259
10. Opbevaring af apparatet, når det ikke anvendes	259
11. Fejlafhjælpning	259
12. Oplysninger om miljø og bortskaffelse	260
13. Overensstemmelsesbemærkning.....	262
14. Garanti og serviceafvikling.....	263

Tillykke!

Med dit køb af multitrimmeren SilverCrest SMT 3 A1 har du valgt et kvalitetsprodukt.

Gør dig fortrolig med multitrimmeren inden første ibrugtagning, og læs brugervejledningen omhyggeligt. Vær især opmærksom på sikkerhedsanvisningerne, og brug kun multitrimmeren som beskrevet i denne brugervejledning og til de angivne anvendelsesområder.

Opbevar denne brugervejledning sikkert. Hvis du overdrager multitrimmeren til en tredjepart, skal du lade alle dokumenter følge med.

1. Normale anvendelsesformål

Multitrimmeren må kun anvendes til private formål og ikke til industrielle eller kommercielle formål. Endvidere må multitrimmeren ikke bruges udenfor lukkede rum.

Multitrimmeren er udelukkende beregnet til at fjerne menneskelige næse- og ørehår og til at klippe øjenbryn, bakkenbarter, overskæg og mindre skæg.

Enhver anden anvendelse end den, der er beskrevet i denne brugsvejledning, er ikke tilsigtet og kan medføre materielle skader og personskader.

Denne multitrimmer opfylder alle relevante normer og standarder vedrørende CE-overensstemmelse. Hvis multitrimmeren ændres uden aftale med producenten, kan det

ikke længere garanteres, at disse standarder er opfyldt. Producenten hæfter under ingen omstændigheder for skader eller fejl som følge heraf.

De i anvendelseslandet gældende love og bestemmelser skal overholdes.

2. Leveringsomfang

Tag multitrimmeren og alle tilbehørsdele ud af emballagen. Fjern al emballagen, og undersøg, om alle dele er fuldstændige og ubeskadigede. Hvis nogle dele er ufuldstændige eller beskadigede ved leveringen, bedes du kontakte producenten.

- Multitrimmer
- Påsætning til trimning af næse- og ørehår
- Påsætning til trimning af øjenbryn
- Trimmer til skægkonturer
- Duo-kampåsætning (3 mm/6 mm)
- Base
- Rengøringsbørste
- 1 batteri (mignon/AA/LR6)
- Denne brugsvejledning

3. Apparatbeskrivelse

Denne brugsvejledning er udstyret med et omslag, der kan foldes ud. På indersiden af omslaget er multitrimmeren vist med talangivelser. Tallene henviser til følgende:

1	Klingebeskyttelse
2	Påsætning til trimning af næse- og ørehår
3	Trimmerhus
4	Beskyttelseskappe (påsætning til trimning af øjenbryn)
5	Påsætning til trimning af øjenbryn
6	Base
7	Rengøringsbørste
8	Duo-kampåsætning (3 mm/6 mm)
9	Trimmer til skægkonturer
10	Beskyttelseskappe (påsætning til trimning af næse- og ørehår)
11	Batteri
12	Klinge (påsætning til trimning af øjenbryn)
13	Klinge (trimmer til skægkonturer)
14	Batteridæksel
15	Klinge (påsætning til trimning af næse- og ørehår)
16	Tænd/sluk-knap

4. Tekniske data

Model	SilverCrest SMT 3 A1
Spændingsforsyning	1 x 1,5 V  , LR6/Mignon/AA
Beskyttelsesklasse	IPX4 (stænksikker)
Brugstemperatur	0 °C til 35 °C
Opbevaringstemperatur, luftfugtighed	-10 °C til +45 °C; maks. 85 % rel. luftfugtighed
Mål (hovedapparat, uden beskyttelseskappe)	26 mm x 26 mm x 124 mm
Lydstyrke	ca. 45 dB(A)

Vi forbeholder os ret til ændring af tekniske oplysninger og design uden forudgående varsel.

5. Sikkerhedsanvisninger

Læs nedenstående anvisninger omhyggeligt, og overhold alle advarsler, inden du tager multitrimmeren i brug første gang, også selvom du er bekendt med håndteringen af elektriske og

husholdningsapparater. Opbevar denne brugsvejledning omhyggeligt til fremtidig brug.

Symbolforklaring



ADVARSEL! Dette symbol betegner en fare med en middel risiko, som kan forårsage død eller alvorlige kvæstelser, hvis den ikke undgås.



FORSIGTIG! Dette symbol betegner en fare med en lav risiko, som kan forårsage mindre eller moderate kvæstelser, hvis den ikke undgås.



Dette symbol angiver andre oplysninger om emnet.



Jævnspænding



Batteripolaritet

Driftsmiljø

Multitrimmeren er beregnet til brug i rum med høj luftfugtighed (f.eks. badeværelser), dog ikke til rum med stor forekomst af støv.



ADVARSEL! Denne multitrimmer kan anvendes af børn fra 8 år og opefter samt af personer med

nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og/eller viden, hvis de er under opsyn eller har fået instruktion i sikker brug af apparatet og har forstået den dermed forbundne risiko. Produktet er ikke legetøj! Børn må ikke lege med multitrimmeren.

Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er under opsyn. Det kan være

livsfarligt at sluge smådele. Emballagefolien skal ligeledes holdes uden for børns rækkevidde. Der er risiko for kvælning.



ADVARSEL! Hvis du konstaterer udvikling af røg eller usædvanlige lyde eller lugte, skal du straks slukke multitrimmeren og tage batteriet (11) ud. I givet fald må multitrimmeren ikke anvendes, før den er blevet kontrolleret af en fagmand. Indånd aldrig røgen, hvis der går ild i udstyret. Hvis du

alligevel kommer til at indånde røgen, skal du søge lægehjælp. Indånding af røg kan være sundhedsskadelig.



ADVARSEL! Sørg for, at der aldrig er åben ild (f.eks. tændte stearinlys) på eller ved siden af multitrimmeren. Der er brandfare!



ADVARSEL! Brug aldrig multitrimmeren i nærheden af letantændelige materialer som f.eks. gardiner og forhæng eller eksplosive og/eller brændbare gasser eller væsker. Brandfare.



FORSIGTIG! Sørg for, at multitrimmeren ikke beskadiges, så farer kan undgås.



FORSIGTIG! Beskyt multitrimmeren mod fugt! Sænk aldrig produktet ned i vand!



FORSIGTIG!

Multitrimmeren må ikke udsættes for direkte varmekilder (f.eks. varmeapparater), direkte sollys og stærkt kunstigt lys. Undgå også kontakt med aggressive væsker. Sørg

desuden for, at apparatet ikke udsættes for store rystelser og vibrationer. Der må ikke trænge fremmedlegemer ind i apparatet. Det kan beskadige multitrimmeren.



FORSIGTIG! Lad kun producentens kundeservice eller autoriserede eksperter udføre reparationen af multitrimmeren. Ukorrekte reparationer medfører en kvæstelsesfare for brugeren! Herudover udløber garantikravet.



FORSIGTIG! Brug aldrig multitrimmeren med en defekt eller brækket påsætning (2, 5, 9). Der er fare for personskaade!



ADVARSEL! Batterier

Sørg for, at batteriet (1 1) vender rigtigt (korrekt polaritet). Bemærk herved mærkningen på produktet og batteriet. Prøv ikke at genoplade batteriet (1 1), og kast aldrig batteriet ind i ild. Hvis du ikke skal bruge apparatet i en længere periode, skal du tage batteriet (1 1) ud. Ved ukorrekt brug er der risiko for eksplosion og

udslivning af væske. Batteriet (1 1) er ikke børnelegetøj. Søg straks lægehjælp, hvis et batteri (1 1) sluges. Batteriet (1 1) må ikke åbnes eller deformeres, da udløbende kemikalier kan forårsage personskader. Ved hud- eller øjenkontakt skal man straks vaske/skylle med rigelige mængder vand og søge lægehjælp. Et tomt batteri (1 1) skal fjernes fra apparatet og bortskaffes på forsvarlig vis. Tilslutningsklemmerne må ikke kortsluttes.

6. Ophavsret

Alt indhold i denne brugsvejledning er ophavsretligt beskyttet og stilles udelukkende til rådighed for brugeren som informationskilde. Kopiering eller mangfoldiggørelse af data og oplysninger er forbudt uden ophavsmandens udtrykkelige og skriftlige tilladelse. Dette gælder også enhver form for kommerciel brug af indhold og data. Tekst og illustrationer er i overensstemmelse med det tekniske niveau, vi var bekendt med på trykkesidspunktet. Forbehold for ændringer.

7. Før ibrugtagningen

Isætning/udskiftning af batteriet (se fig. E og F)

Åbn batterirummet ved at dreje batteridækslet (14) mod uret indtil anslaget. Træk nu batteridækslet (14) nedad, og fjern evt. et batteri (11), som sidder i. Før det nye batteri (11) ind i batterirummet med pluspolen først. Luk batterirummet ved at sætte batteridækslet (14) på igen og dreje det i urets retning indtil anslaget.

8. Ibrugtagning

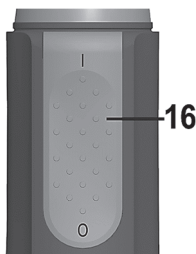
8.1 Rejsesikring



Rejsesikringen garanterer, at multitrimmeren ikke starter utilsigtet, f.eks. ved transport i en kuffert. Hvis du ønsker at sikre multitrimmeren mod utilsigtet tænding, så fjern batteriet, og sæt påsætningen til trimning af næse- og ørehår (2) **og** beskyttelseskappen (10) på under transporten.

8.2 Tænd/sluk

- Skub TÆND/SLUK-knappen (16) mod markeringen **I** for at tænde for multitrimmeren. Ved anvendelse af påsætningen til trimning af næse- og ørehår (2) må beskyttelseskappen (10) ikke være påsat, da rejsesikringen ellers er aktiv.
- Skub TÆND/SLUK-knappen (16) mod markeringen **O** for at slukke for multitrimmeren.



8.3 Udskiftning af påsætning (se fig. G, H, I)

Sluk altid for multitrimmeren, før en påsætning (2, 5, 9) udskiftes. Fjern den evt. påsatte beskyttelseskappe (10). Den er kun skubbet på og kan trækkes af/fjernes uden at bruge kræfter.

- Fjern en påsat påsætning (2, 5, 9) ved at holde multitrimmeren med den ene hånd og tage fat om påsætningen (2, 5, 9) med den frie hånd og dreje den mod uret, til den ikke kan komme længere. Fjern nu påsætningen (2, 5, 9) fra trimmerhuset (3) i opadgående retning.
- Til montering af en påsætning (2, 5, 9) skal du placere den på trimmerhuset (3) oppefra. Vær herved opmærksom på markeringerne på påsætningen (2, 5, 9) og trimmerhuset (3). Lås påsætningen (2, 5, 9) fast ved at dreje den så langt som muligt i urets retning.

8.4. Fjernelse af næse- og ørehår

- Anvend påsætningen til trimning af næse- og ørehår (2) Fjern beskyttelseskappen (10).
- Tænd multitrimmeren.



FORSIGTIG! Fare for personskader!

For at undgå skader, må klingebeskyttelsen (1) ikke føres for dybt ind i næsen! Før spidsen af klingebeskyttelsen (1) ind i det forreste område af næsen eller øret.

- Fjern næse- eller ørehårene med små cirkelbevægelser.
- Sluk multitrimmeren efter brug.
- Sæt beskyttelseskappen på igen (10).

8.5. Trimning af øjenbryn

- Anvend påsætningen til trimning af øjenbryn (5) Fjern beskyttelseskappen (4).
- For at få den ønskede skærelængde på 3 mm eller 6 mm skal du indstille duo-kampåsætningen (8) tilsvarende på klingens (12). Se hertil også fig. C. Der er en længdemarkering på duo-kampåsætningen (8).
- Hold øje med, at duo-kampåsætningen (8) klikker fast, så det kan høres.



Påsætningen til trimning af øjenbryn (5) skal altid føres lodret til hudens overflade for at opnå den ønskede skærelængde. Sørg for, at påsætningen til trimning af øjenbryn (5) sættes på trimmerhuset (3) på en sådan måde, at TÆND/SLUK-knappen (16) vender væk fra brugeren.

- Tænd multitrimmeren.
- Placér apparatet i en ret vinkel til hudens overflade, og bevæg det langsomt og ensartet mod hårets vækstretning. Gentag denne fremgangsmåde, indtil den ønskede trimning er opnået.
- Hvis du vil fjerne enkelte hår, så tilpas klingens vinkel og før den mod de enkelte hår.
- Sluk multitrimmeren efter brug.
- Sæt beskyttelseskappen (4) på igen.

8.6. Klipping og trimning af mindre skæg og bakkenbarter

- Anvend trimmeren til skægkonturer (9)
- Tænd multitrimmeren.
- Placér trimmeren til skægkonturer (9) i en ret vinkel til hudens overflade, og bevæg den langsomt og ensartet skiftevis med og mod hårets vækstretning. Gentag denne fremgangsmåde, indtil den ønskede trimning er opnået.

9. Rengøring/vedligeholdelse

- Sluk multitrimmeren før hver rengøring.
- Anvend ikke skuremidler eller ætsende rengøringsmidler. Multitrimmerens overflader kan ellers blive beskadiget.
- Trimmerhuset (3) må under rengøringen aldrig sænkes ned under vandet. Det kan blive uigenkaldeligt beskadiget.

- Hår i klingerne (12, 13, 15) kan fjernes med rengøringsbørsten (7).
- Efter rengøringen kan der af og til dryppes et par dråber syrefri olie på klingerne (12, 13) i påsætningen til trimning af øjenbryn (5) og trimmeren til skægkonturer (9).

9.1 Basis (6)

- Rengør basen (6) med en tør eller en let fugtig klud.

9.2 Trimmerhus (3)

- Fjern alle påsætninger (2, 5, 9), og rengør trimmerhuset (3) med en tør eller en let fugtig klud.

9.3 Påsætning til trimning af næse- og ørehår (2)

- Fjern påsætningen til trimning af næse- og ørehår (2) fra trimmerhuset (3) (se **fig. G**).
- Rengør påsætningen til trimning af næse- og ørehår (2) omhyggeligt under rindende vand, og lad den derefter tørre fuldstændigt.

9.4 Påsætning til trimning af øjenbryn (5)

- Fjern påsætningen til trimning af øjenbryn (5) fra trimmerhuset (3) (se **fig. G**).
- Rengør kling (12) omhyggeligt under rindende vand, og lad den derefter tørre fuldstændigt.

9.5 Trimmer til skægkonturer (9)

- Fjern trimmeren til skægkonturer (9) fra trimmerhuset (3) (se **fig. 1**).
- Rengør klingen (13) omhyggeligt under rindende vand, og lad den derefter tørre fuldstændigt.

9.6 Beskyttelseskapper (4, 10)

- Rengør beskyttelseskapperne (4, 10) omhyggeligt under rindende vand, og lad dem derefter tørre fuldstændigt.

10. Opbevaring af apparatet, når det ikke anvendes

Når multitrimmeren ikke benyttes i længere tid, ...

- skal du rengøre den, som beskrevet i det foregående kapitel.
- skal du tage batteriet (11) ud af batterirummet.
- Stil multitrimmeren og alle tilbehørsdele i basen (6).
- opbevar den på et tørt, rent og køligt sted.



11. Fejlafhjælpning

Multitrimmeren kan ikke tændes

- Kontrollér, om batteriet (11) er tomt. Sæt om nødvendigt et nyt batteri (11) af typen LR6/mignon/AA i.

Klingerne (12, 13, 15) bevæges kun langsomt

- Kontrollér, om batteriet (11) er for svagt eller næsten tomt. Sæt om nødvendigt et nyt batteri (11) af typen LR6/mignon/AA i.
- Kontrollér, om klingerne (12, 13, 15) er snavsede eller er blokeret af hår. Rengør klingerne (12, 13, 15) som beskrevet i kapitlet "Vedligeholdelse/rengøring".

12. Oplysninger om miljø og bortskaffelse



For apparater, der er mærket med dette symbol, gælder Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2012/19/EU. Alle elektriske og elektroniske apparater skal bortskaffes adskilt fra husholdningsaffald på de dertil indrettede offentlige anlæg. Når du bortskaffer det gamle



apparat korrekt, undgår du at skade miljøet og dit eget helbred. Ønsker du yderligere oplysninger om korrekt bortskaffelse af det gamle apparat, skal du kontakte de lokale myndigheder, affaldskontoret eller den forretning, hvor du købte apparatet.

Tænk på miljøet. Brugte batterier må ikke smides i husholdningsaffaldet. De skal afleveres i en indsamlingscentral for brugte batterier.



Sørg også for miljørigtig bortskaffelse af emballagen. Papemballage skal smides i dertil indrettede containere eller afleveres på offentlige genbrugspladser. Al folie- og plastemballage skal afleveres på din lokale genbrugsplads.



Vær opmærksom på mærkningen på emballagematerialerne i forbindelse med affaldssortering. Disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning:



1-7: Kunststof/20-22: Papir og pap/80-98: Kompositmaterialer.



Emballagen består af bølgepap og kan genanvendes som emballage.



Den indvendige kunststofpose består af low-density-polyethylen og kan genanvendes til plastflasker, folie osv.



Kun relevant for Frankrig:

Produktet er genanvendeligt, er underlagt et udvidet producentansvar og indsamles separat.

13. Overensstemmelsesbemærkning



Dette produkt opfylder kravene i gældende europæiske og nationale direktiver.

Overensstemmelsen er dokumenteret. De relevante erklæringer og dokumenter findes hos producenten.



Dette produkt opfylder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver.



Dette produkt opfylder kravene i de gældende nationale direktiver i Storbritannien.

Hele EU-overensstemmelseserklæringen kan hentes på følgende link:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/367268_2101.pdf

14. Garanti og serviceafvikling

TARGA GmbH - Garanti

Der er 3 års garanti på dette apparat fra købsdatoen. Opbevar venligst den originale kassebon som bevis for købet. Læs venligst den vedlagte dokumentation, før du tager dit produkt i brug. Hvis der skulle opstå et problem, der ikke kan afhjælpes på denne måde, bedes du kontakte vores hotline. Sørg venligst for at have artikelnummeret eller, i givet fald, serienummeret, parat, når du kontakter os. I tilfælde af, at problemet ikke kan afhjælpes via telefonen, foranlediger vi yderligere service via vores hotline, afhængigt af årsagen til fejlen. Inden for garantiperioden vil produktet, efter vores skøn, enten blive repareret eller udskiftet i tilfælde af materiale- eller fabrikationsfejl. Der påbegyndes ikke en ny garantiperiode ved reparation eller udskiftning af produktet. Forbrugsmateriale, som batterier, akkumulatorer og lyskilder er ikke omfattet af garantien.

Dine lovbestemte rettigheder over for sælgeren hverken påvirkes eller begrænses af denne garanti.



Service



Telefon: 32 710005

E-mail: targa@lidl.dk

IAN: 367268_2101



Producent

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
TYSKLAND